FASTLANE®

Produttore: Endless Pools, Inc.

MANUALE UTENTE

Capitolo 1 DESCRIZIONE GENERALE DEL SISTEMA ENDLESS POOL FASTLANE

La Fastlane® prodotta da Endless Pools, Inc. è un sistema ad azionamento idraulico (detto anche "idraulico") che crea una corrente regolare e a velocità regolabile in una piscina convenzionale; è stata costruita con i materiali della più alta qualità e più durevoli, ed è stata progettata in conformità alle norme di sicurezza più rigorose, compresa la VGB 2008. La corrente da nuoto prodotta è più ampia del corpo e più profonda delle bracciate – notevolmente superiore alle correnti create da uno o più getti. In due tubi flessibili di 3/8" di diametro fluisce un olio vegetale biodegradabile (non adatto per impieghi alimentari) tra l'unità di alimentazione oleodinamica (nel seguito "unità idraulica") e il propulsore Fastlane, eliminando la necessità di connessioni elettriche a bordo piscina. Pompato ad alta pressione, questo fluido fa ruotare l'albero di un motore idraulico in acciaio inossidabile sommerso installato nel propulsore Fastlane; e l'albero trasmette il moto a un'elica di 41 cm di diametro. Un telecomando a radiofrequenza a tre pulsanti permette di accendere o spegnere l'unità idraulica e di regolarne la velocità. Per ridurre al minimo la perdita di pressione, l'unità idraulica deve essere collocata a una distanza dal propulsore non superiore a 7 metri. È disponibile in opzione un display da 15 cm di controllo dell'andatura durante il nuoto. Inoltre, spesso i clienti si servono del nostro specchio collocato sul fondo della piscina per osservare le bracciate.

Nota: tutte le viti di acciaio inossidabile 316L fornite per il montaggio della macchina devono essere serrate alla coppia consigliata di 2,82 N•m.

W = Macchina da nuoto fissata a una parete della piscina (Wall Mount)

D = Macchina da nuoto fissata alla pavimentazione esterna della piscina (Deck Mount)

La macchina Fastlane può essere fissata in uno dei due seguenti modi:

W Il modello **Wall Mount Fastlane** va fissato direttamente a una parete della piscina mediante la piastra fornita. Due tubi di polietilene da 1" (o in PVC di 1 1/2") servono da cavidotto per i tubi flessibili in cui fluisce l'olio idraulico (nel seguito "tubi idraulici"), disposte sotto la pavimentazione esterna della piscina; i tubi raggiungono l'unità idraulica da 3,7 kW situata a una certa distanza, come illustrato nella Figura 1.1.

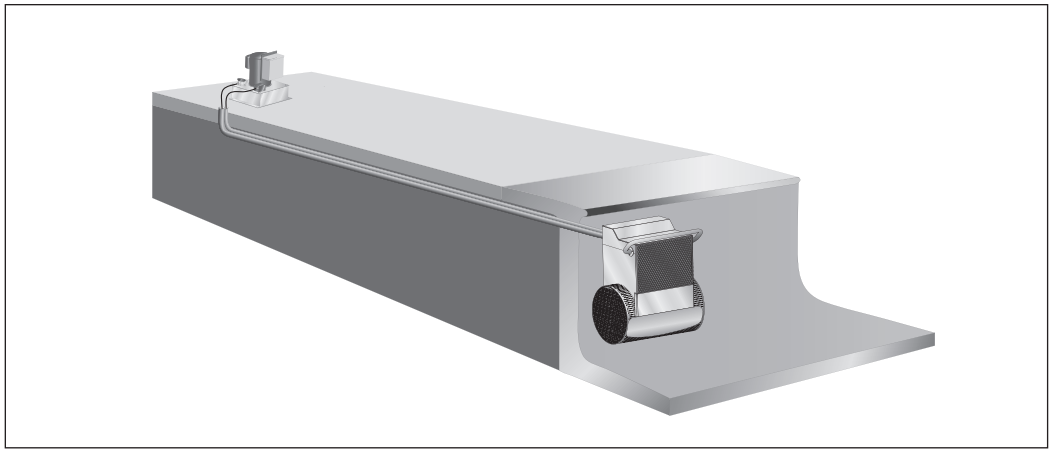


Fig. 1.1

D Il modello **Deck Mount Fastlane** va fissato alla pavimentazione della piscina mediante la piastra, fornita, alla quale viene appesa. I due tubi idraulici raggiungono l'unità idraulica da 3,7 kW situata a una certa distanza; possono essere disposti dentro un cavidotto o posati direttamente sulla pavimentazione, come illustrato nella Figura 1.2.

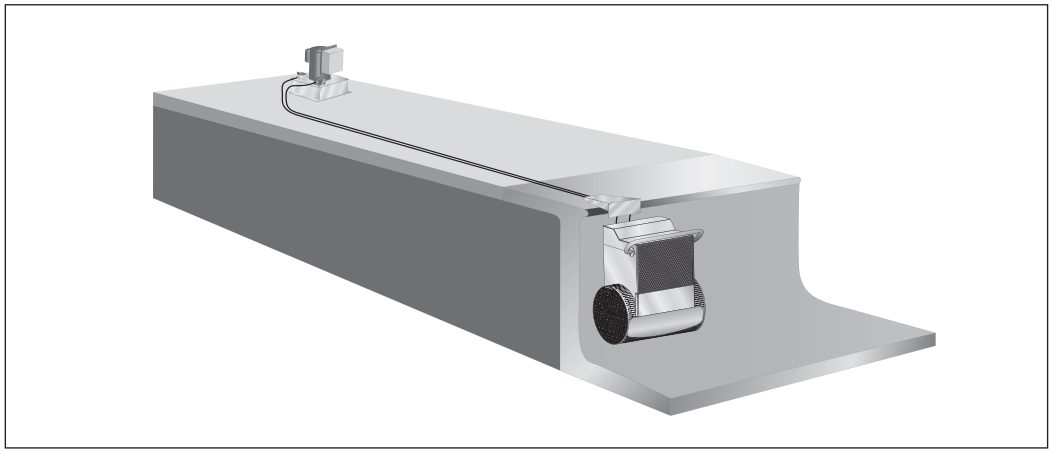


Fig. 1.2

Capitolo 2 SCELTA DEL PUNTO DI COLLOCAZIONE DELLA FASTLANE

La Fastlane si adatta praticamente a qualsiasi piscina. Per ottenere un flusso d'acqua ottimale, è consigliabile installarla su una parete situata ad almeno 4 metri di distanza dalla parete opposta. La Fastlane ha una superficie di ripresa dell'acqua di oltre 0,8 metri quadrati, per eliminare qualsiasi rischio di risucchio. La profondità dell'acqua in cui si installerà la Fastlane deve essere pari ad almeno 90 cm; inoltre, la Fastlane deve trovarsi ad almeno 61 cm di distanza da qualsiasi parete adiacente, come illustrato nella Figura 2.1 dove sono rappresentate le distanze libere minime.

Quando si sceglie il punto di collocazione della Fastlane, considerare anche il percorso dei tubi idraulici collegati all'unità idraulica; quest'ultima deve essere collocata su una superficie solida e a livello, preferibilmente non su terreno umido, e richiede un circuito di alimentazione elettrico da 30 ampere, 220 volt con interruttore differenziale. Per i requisiti elettrici, vedere il Capitolo 11. L'unità idraulica, se dotata della protezione contro le precipitazioni atmosferiche (Weather Guard / optional) può essere collocata all'aperto ma non deve essere esposta a pioggia battente. Normalmente, l'unità idraulica viene installata insieme alle altre apparecchiature della piscina e se possibile si devono evitare lunghi percorsi per i tubi idraulici a causa della perdita di pressione che ciò causerebbe. Se il percorso dei tubi idraulici deve essere più lungo di 7,6 metri, occorre un cambio di sezione da tubi 3/8" a tubi da 1/2" all'interno di un pozzetto di derivazione, come illustrato nel Capitolo 5.

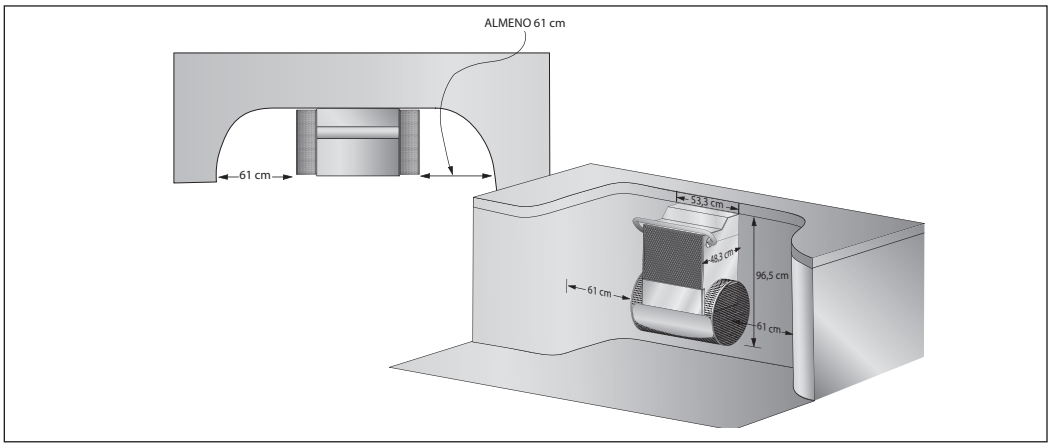


Fig. 2.1
Distanze libere minime

Capitolo 3 RICEVIMENTO DELLA FASTLANE

La Endless Pools Fastlane viene spedita in cinque colli. Ulteriori colli possono essere spediti secondo necessità. Tutti i colli vengono spediti tramite UPS oppure via mare.

Colli spediti con UPS o via mare
Collo n. 1: unità Fastlane – propulsore sommerso.

Collo n. 2: unità Fastlane – Base con tubi idraulici da 7,6 m preinstallati e barra frontale.

Collo n. 3: Unità idraulica da 3,7 kW con due telecomandi e antenna situata all'interno della centralina (la scatola è pesante). Nota: se si è acquistata l'unità idraulica installabile all'aperto, optional, la protezione contro le precipitazioni atmosferiche è già montata sull'unità stessa.

Collo n. 4: 19 litri di fluido idraulico (olio vegetale biodegradabile non adatto per impieghi alimentari).

Collo n. 5: Kit di accessori (per il fissaggio a parete o alla pavimentazione esterna).

Kit di accessori per il fissaggio alla parete della piscina (Wall Mount)
- Kit del manuale utente che include:
- (2) Adattatori idraulici –8 JIC femmina x –6 JIC maschio
- (8) Viti di acciaio inossidabile da 3/4" per il montaggio della Fastlane
- (10) Viti di acciaio inossidabile da 1/2" per il montaggio della Fastlane
- (6) Viti di acciaio inossidabile da 3/4" per l'installazione del corrimano
- (6) Dadi di acciaio inossidabile per l'installazione della barra frontale
- (2) Profilati per montaggio copertura propulsore
- (16) Viti di acciaio inossidabile da 3/4" per il fissaggio dei profilati per montaggio copertura al propulsore
- (1) copertura in acrilico del propulsore Fastlane

D

Kit di accessori per il fissaggio alla pavimentazione esterna della piscina (Deck Mount)
- Kit del manuale utente che include:
- (2) Adattatori idraulici –8 JIC femmina x –6 JIC maschio
- (8) Viti di acciaio inossidabile da 3/4" per il montaggio della Fastlane
- (10) Viti di acciaio inossidabile da 1/2" per il montaggio della Fastlane
- (6) Viti di acciaio inossidabile da 3/4" per l'installazione del corrimano
- (6) Dadi di acciaio inossidabile per l'installazione della barra frontale
- (20) Viti di acciaio inossidabile da 1/2" per l'installazione della staffa di sospensione del propulsore e il montaggio della piastra da fissare alla pavimentazione
- (1) Viti da muratura da 5 mm x 57 mm (3/16" x 2-1/4")
- (1) Punta da trapano per muratura da 4 mm (5/32")
- (4) Fascette per i tubi flessibili
- (2) Profilati a C
- (16) Viti di acciaio inossidabile da 3/4" per il fissaggio dei profilati a C per montaggio copertura al propulsore
- (1) Parte inferiore della piastra da fissare alla pavimentazione con capocorda di messa a terra da 5 mm (3/16") già fissato
- (1) Copertura della piastra da fissare alla pavimentazione
- (1) Copertura in acrilico del propulsore Fastlane

W

I seguenti due colli sono inclusi SOLO se si è acquistata una Fastlane Wall Mount:
Collo n. 6: Piastra per il fissaggio a parete

Collo n. 7: (2) Rotoli da 7,5 m di tubo di polietilene da 2,5 cm

W D

Apparecchiatura opzionale
• Unità idraulica dotata di protezione contro le precipitazioni atmosferiche (Weather Guard)
• Specchio da pavimento
• Display di controllo della velocità equivalente di nuoto

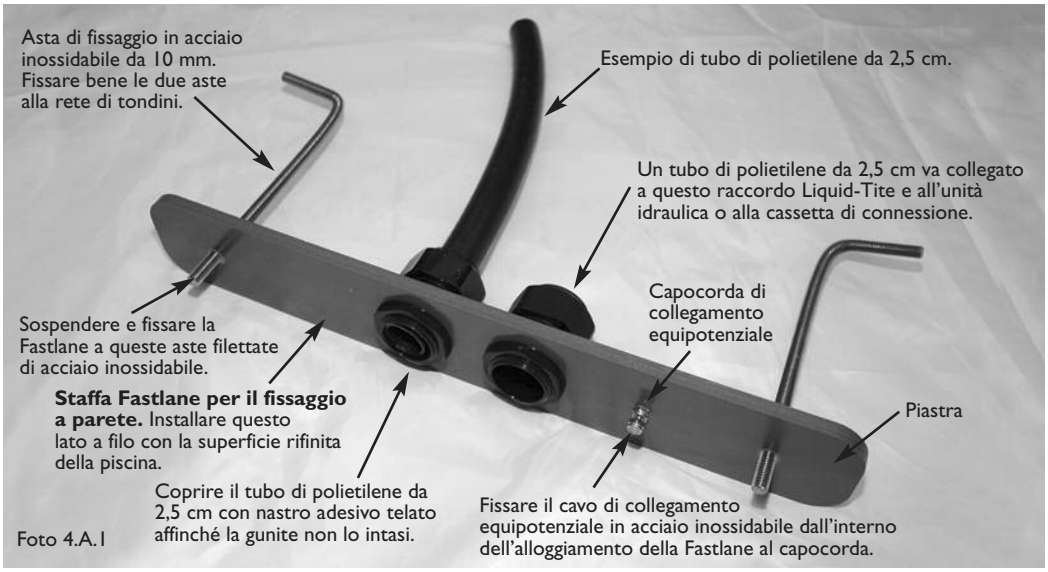
Capitolo 4 INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA PER IL FISSAGGIO A PARETE E DEL TUBO DI POLIETILENE DA 3/8"

NOTA. Leggere le istruzioni per intero prima di iniziare l'installazione della staffa.

W

4.A. Piscina in calcestruzzo
Se la piscina viene costruita in calcestruzzo gettato in opera, attenersi alle seguenti istruzioni.

Il collo n. 6 contiene la piastra Fastlane per il fissaggio a una parete di una piscina in calcestruzzo. Due rotoli da 7,5 m di cavidotto da 1" sono spediti separatamente. La piastra standard consiste dei seguenti componenti (vedere la foto 4.A.1):
• (2) Barre filettate di fissaggio in acciaio inossidabile da 10 mm con viti
• (1) Piastra in PVC da 10 mm
• (2) Raccordi "Liquid-Tite" (a tenuta d'acqua) da inserire dal lato parete
• (1) Capocorda di collegamento equipotenziale


Asta di fissaggio in acciaio inossidabile da 10 mm. Fissare bene le due aste alla rete di tondini.
Esempio di tubo di polietilene da 2,5 cm.
Un tubo di polietilene da 2,5 cm va collegato a questo raccordo Liquid-Tite e all'unità idraulica o alla cassetta di connessione.
Capocorda di collegamento equipotenziale
Sospendere e fissare la Fastlane a queste aste filettate di acciaio inossidabile.
Staffa Fastlane per il fissaggio a parete. Installare questo lato a filo con la superficie rifinita della piscina.
Piastra
Coprire il tubo di polietilene da 2,5 cm con nastro adesivo telato affinché la gunite non lo intasi.
Fissare il cavo di collegamento equipotenziale in acciaio inossidabile dall'interno dell'alloggiamento della Fastlane al capocorda.
Foto 4.A.1

La piastra va fissata alla parete della piscina come illustrato nella Figura 4.2, in modo che l'asse delle due aste di fissaggio si trovi a 3,8 cm sopra la linea d'acqua prevista per la piscina, e quindi a metà dello skimmer (il bordo inferiore della piastra sarà quindi situato all'altezza della linea d'acqua prevista). Le barre filettate devono sporgere per 3,2 – 3,8 cm dalla parete rifinita e la Fastlane verrà avvitata alle barre. Sulla parte retrostante le barre vanno fissate ai tondini della parete di calcestruzzo nella piscina e, una volta annegate nel calcestruzzo, saranno in grado di sostenere la macchina. Inoltre, occorre collegare un conduttore equipotenziale in rame pieno di sezione pari ad almeno 8 mm^2 dalla rete equipotenziale della piscina al capicorda di collegamento equipotenziale situato sulla parte posteriore della staffa.

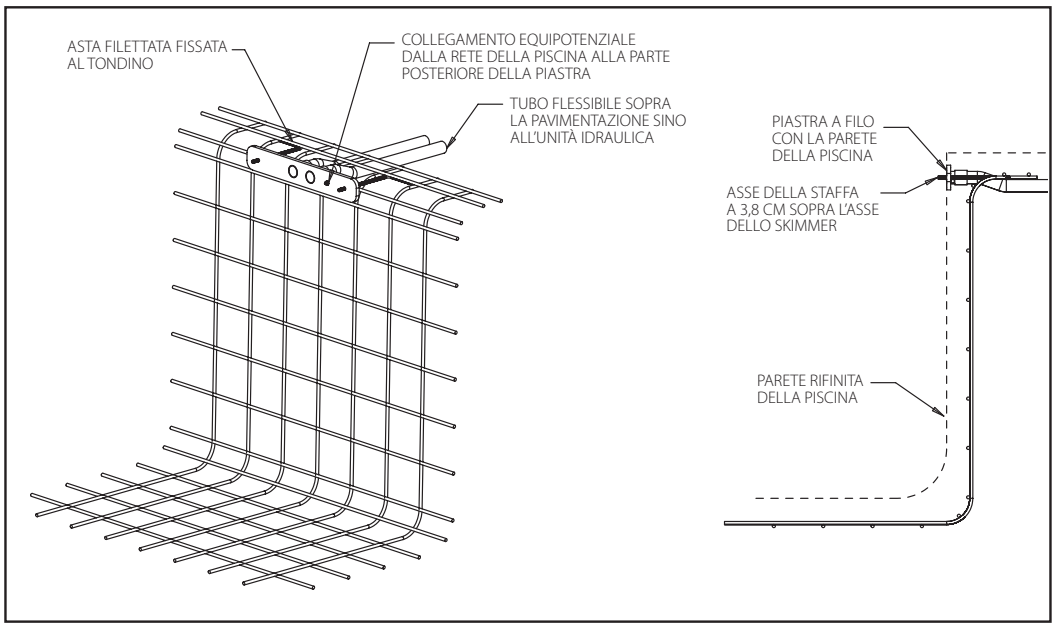

ASTA FILETTATA FISSATA AL TONDINO
COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DALLA RETE DELLA PISCINA ALLA PARTE POSTERIORE DELLA PIASTRA
TUBO FLESSIBILE SOPRA LA PAVIMENTAZIONE SINO ALL'UNITÀ IDRAULICA
PIASTRA A FILO CON LA PARETE DELLA PISCINA
ASSE DELLA STAFFA A 3,8 CM SOPRA L'ASSE DELLO SKIMMER
PARETE RIFINITA DELLA PISCINA

Fig. 4.2

Livellare e posizionare la piastra affinché la sua superficie in PVC sia a filo con la superficie rifinita della parete della piscina, come illustrato nelle figure 4.2 e 4.3. L'area sotto la piastra deve avere una inclinazione non superiore a 5° rispetto alla verticale fino a 90 cm sotto la linea d'acqua. La Fastlane è larga 53,3 cm; quindi, la sezione di 53,3 cm della parete a cui è fissata la staffa deve essere verticale o quasi verticale; eventuali variazioni da questo requisito devono essere discusse con il progettista. Inoltre, è tassativo che la Fastlane sia installata a una distanza di almeno 61 cm da ciascuna parete adiacente, per consentire una ripresa dell'acqua corretta. Per chiarimenti vedere la Figura 2.1, Distanze libere minime.

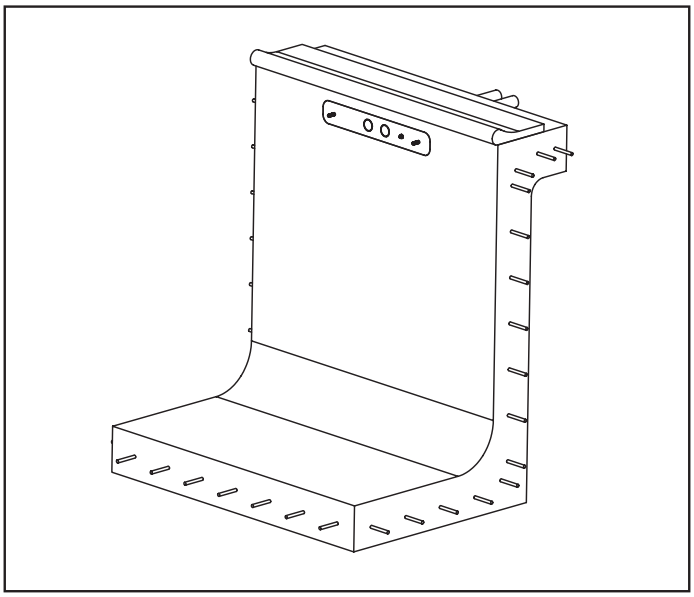


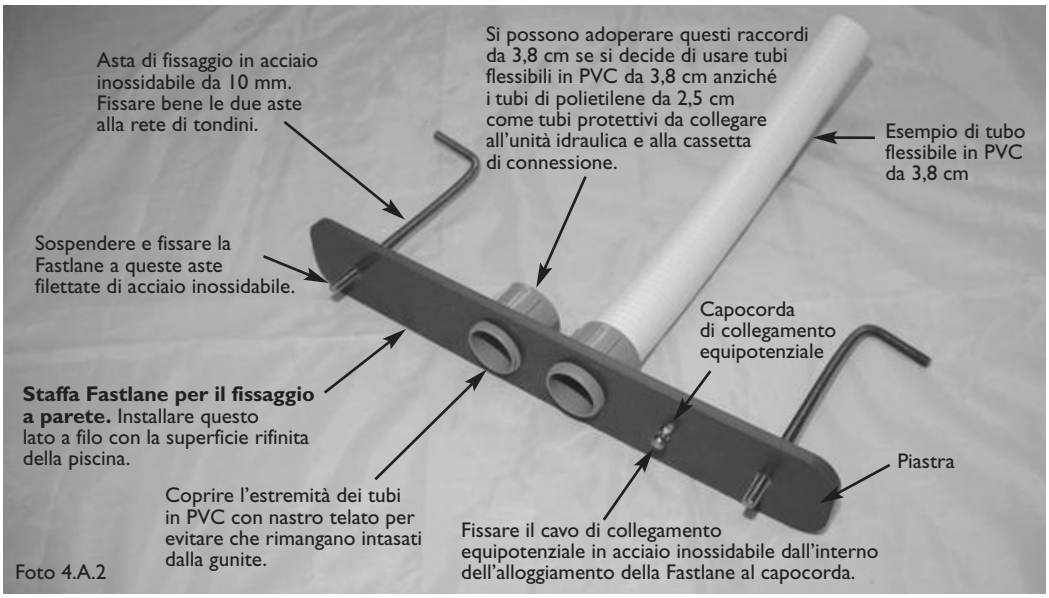
Fig. 4.3

Posare i due cavidotti di polietilene da 1" fino all'unità idraulica o al pozzetto di derivazione; è possibile interrarli e/o annegarli nel calcestruzzo. Se si dispongono i tubi in curva, evitare che il raggio di curvatura sia inferiore a 45,7 cm. **È tassativo che questi cavidotti in polietilene da 1" non subiscano piegature, a causa della ridotta tolleranza dei tubi flessibili che dovranno essere infilati in una fase successiva (Sezione 9.4).** Non effettuare giunzioni con raccordi con questi tubi di polietilene da 1", bensì un'unica tirata.

L'obiettivo è assicurare a ciascuno dei due tubi idraulici da 3/8" un percorso agevole, ossia senza ostacoli né rischio di rimanere piegati o schiacciati. I tubi idraulici possono anche essere posati non all'interno dei tubi di polietilene da 1", ma occorre prestare attenzione a non danneggiarli; è sempre preferibile adoperare i tubi di polietilene forniti, poiché questi proteggono i tubi idraulici contro danni dovuti a sfregamenti e contro i raggi ultravioletti. La scelta di cavidotti di polietilene da 1" dipende dal fatto che, grazie alla loro superficie molto liscia, è facile fare scorrere i tubi idraulici al loro interno; tuttavia, i tubi di polietilene possono subire piegaturecausando difficolta in futuro per l'infilaggio dei tubi idraulici, quindi massima attenzione va posa alla posa di questi cavidotti.

Quando si pianifica la posa dei due cavidotti di polietilene da 1", tenere presente che questi tubi penetrano nella parete della piscina 3,8 cm sopra il livello dell'acqua e quindi saranno allagati dall'acqua della piscina quando l'acqua stessa sale a tale punto. **Si consiglia vivamente che i cavidotti da 1" vengano curvati leggermente verso l'alto a un livello tale che non possano mai essere raggiunto dall'acqua, per evitare il rischio che vengano allagati.** Si può ottenere questo risultato durante la posa dei cavidotti da 1" oppure intervenendo presso l'unità idraulica. Serrare i raccordi dei cavidotti Liquid-Tite alla affinché l'acqua non possa fuoriuscire intorno ai cavidotti stessi.

Per prevenire ancora meglio possibili piegatura dei cavidotti, può essere preferibile usare due tubi flessibili in PVC più spessi da 1 1/2"; a tal fine, sostituire i due raccordi forniti con due raccordi Liquid-Tite avvitandoli alla piastra in PVC, applicare nastro di teflon ai raccordi e incollare i due tubi flessibili in PVC da 1 1/2" (vedere la Foto 4.A.2).


Asta di fissaggio in acciaio inossidabile da 10 mm. Fissare bene le due aste alla rete di tondini.
Si possono adoperare questi raccordi da 3,8 cm se si decide di usare tubi flessibili in PVC da 3,8 cm anziché i tubi di polietilene da 2,5 cm come tubi protettivi da collegare all'unità idraulica e alla cassetta di connessione.
Esempio di tubo flessibile in PVC da 3,8 cm
Sospendere e fissare la Fastlane a queste aste filettate di acciaio inossidabile.
Capocorda di collegamento equipotenziale
Staffa Fastlane per il fissaggio a parete. Installare questo lato a filo con la superficie rifinita della piscina.
Piastra
Coprire l'estremità dei tubi in PVC con nastro telato per evitare che rimangano intasati dalla gunite.
Fissare il cavo di collegamento equipotenziale in acciaio inossidabile dall'interno dell'alloggiamento della Fastlane al capocorda.
Foto 4.A.2

NOTA. Il costruttore o l'installatore della piscina deve decidere PRIMA di gettare se usare i cavidotti da 1" o i cavidotti flessibili in PVC da 1 1/2"; il getto va eseguito solo dopo che i tubi prescelti sono stati disposti per l'intero percorso, tagliati e interrati.

Se si intende installare i cavidotti da 1" (installazione standard), usare i due rotoli da 7,5 m di tubo di polietilene spediti con la Fastlane Wall Mount. Introdurre dal lato posteriore della piscina ciascun tubo di polietilene da 1" in un raccordo Liquid-Tite e serrare l'anello esterno del raccordo sul tubo per ottenere la perfetta tenuta d'acqua tra il tubo e il raccordo. Stendere il tubo di polietilene da 1" fino al punto in cui si collocherà l'unità idraulica. Il cavidotto è di 15 cm più corto della lunghezza dei tubi idraulici fornite. Mentre lo si stende, accertarsi che non si pieghi. Per essere sicuri di avere tubi idraulici di lunghezza sufficiente per eseguire le connessioni necessarie con l'unità idraulica, tagliare circa 90 cm da ciascun cavidotto da 1". Ogni cavidotto deve fuori uscire da terra in prossimità dell'unità idraulica. Se si capisce che il cavidotto da 1" non è di lunghezza sufficiente per raggiungere l'unità idraulica, occorre ordinare e installare un pozzetto di derivazione e altri tubi idraulici. In tal caso, NON tagliare il cavidotto da 1". Consultare il Capitolo 5 per ulteriori informazioni.

Se si intende installare i tubi flessibili in PVC da 1 1/2", rimuovere i due raccordi Liquid-Tite da 1 1/4" dalla piastra per il fissaggio a parete. Inserire in tale piastra i due raccordi in PVC femmina non filettati/maschio NPT da 1 1/2" e bloccarli con nastro di teflon. Stendere e disporre i tubi flessibili in PVC da 1 1/2" dalla piastra fino all'unità idraulica. Ogni cavidotto deve fuori uscire da terra in prossimità dell'unità idraulica. Ciascun tratto di tubo flessibile in PVC non deve essere di lunghezza superiore a 6 m; rimarrà così un tratto sufficiente di tubo idraulico per il collegamento con l'unità idraulica. Se si determina che la lunghezza di 6 m del tubo flessibile in PVC non è sufficiente per raggiungere l'unità idraulica, occorre ordinare e installare una cassetta di derivazione e altri tubi idraulici. Consultare il Capitolo 5 per ulteriori informazioni.

4.B. Piscina con pannelli di polimero/acciaio e liner in vinile
Se la piscina viene costruita con pannelli di polimero/acciaio e liner in vinile, attenersi alle seguenti istruzioni.

Rimuovere dalla placca in PVC grigia (spessore 3mm) sia i raccordi di forma di stella che le barre filettate con dadi esagonali. Posizionare la placca nel punto in cui la Fastlane andrà fissata alla parete della piscina e allinearne la parte inferiore della placca con la linea dell'acqua prevista per la piscina (che in genere corrisponde all'asse dello skimmer), come illustrato nella Figura 4.4. Usare nastro telato, eventualmente avvolto sulla flangia superiore, per fissare temporaneamente la dima alla parete della piscina, accertandosi che la dima sia orizzontale. Seguendo le aperture sulla dima, tracciare sulla parete della piscina il contorno dei raccordi di forma di stella e dei fori per le barre filettate, quindi rimuovere la dima.

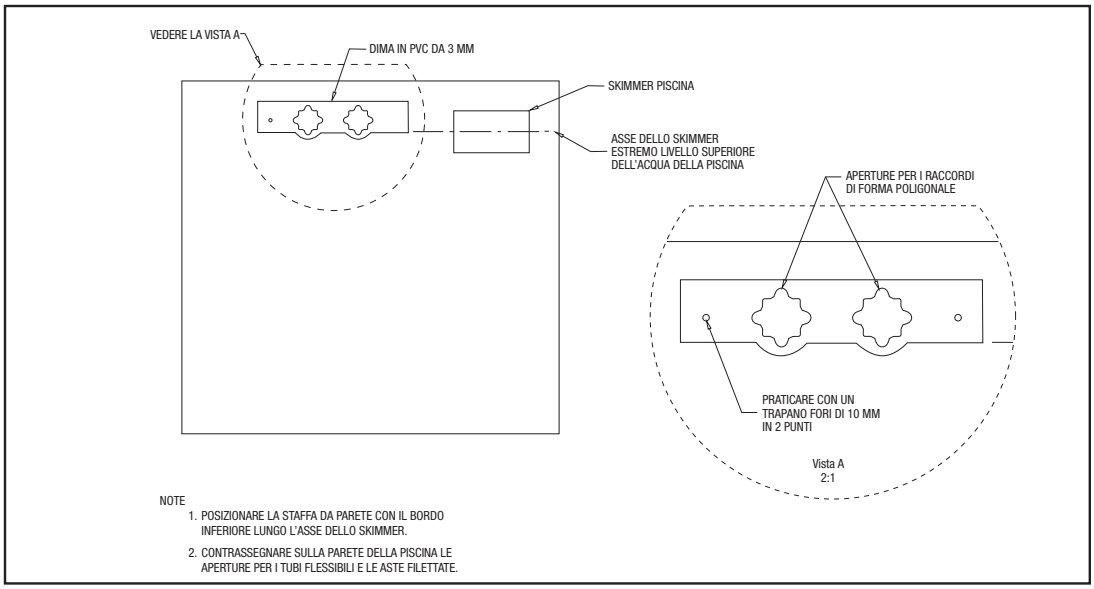

VEDERE LA VISTA A
DIMA IN PVC DA 3 MM
SKIMMER PISCINA
ASSE DELLO SKIMMER
ESTREMO LIVELLO SUPERIORE
DELL'ACQUA DELLA PISCINA
APERTURE PER I RACCORDI
DI FORMA POLIGONALE
PRATICARE CON UN
TRAPANO FORI DI 10 MM
IN 2 PUNTI
Vista A
2:1
NOTE
1. POSIZIONARE LA STAFFA DA PARETE CON IL BORDO INFERIORE LUNGO L'ASSE DELLO SKIMMER.
2. CONTRASSEGNARE SULLA PARETE DELLA PISCINA LE APERTURE PER I TUBI FLESSIBILI E LE ASTE FILETTATE.

Fig. 4.4

Praticare (tagliando o con un punzone) le aperture per i raccordi di forma a stella e i fori per le barre filettate. Inserire i raccordi con i fori per il tappo di chiusura nelle posizioni ore 12, 3, 6 e 9 di un orologio immaginario. Scegliere gli adattatori appropriati da avvitare nella parte posteriore dei raccordi a seconda del tipo di cavidotto che si userà per la posa dei tubi idraulici dalla piscina all'unità idraulica. Usare il tubo di polietilene da 1" con raccordi Liquid-Tite o il tubo flessibile standard in PVC da 1 1/2" con i raccordi da 1 1/2" forniti. Consultare il Capitolo 5 per la lunghezza del tubo di polietilene da 1" o del tubo flessibile in PVC da 1 1/2". Serrare le barre filettate con dadi esagonali contro il lato posteriore della parete della piscina. I controdadi da 10 mm (3/8") devono essere serrati sulle barre filettate in modo tale che metà del raccordo esagonale sia avvitato sull'asta e l'altra metà, rivolta verso la piscina, rimanga libera. Avvitare le rondelle e viti da 10 mm (3/8") in materiale galvanico nel raccordo esagonale dall'interno della piscina attraverso il foro praticato in precedenza nella parete, come illustrato nella Figura 4.5. Serrare le viti per fissare la placca alla parte posteriore della parete della piscina.

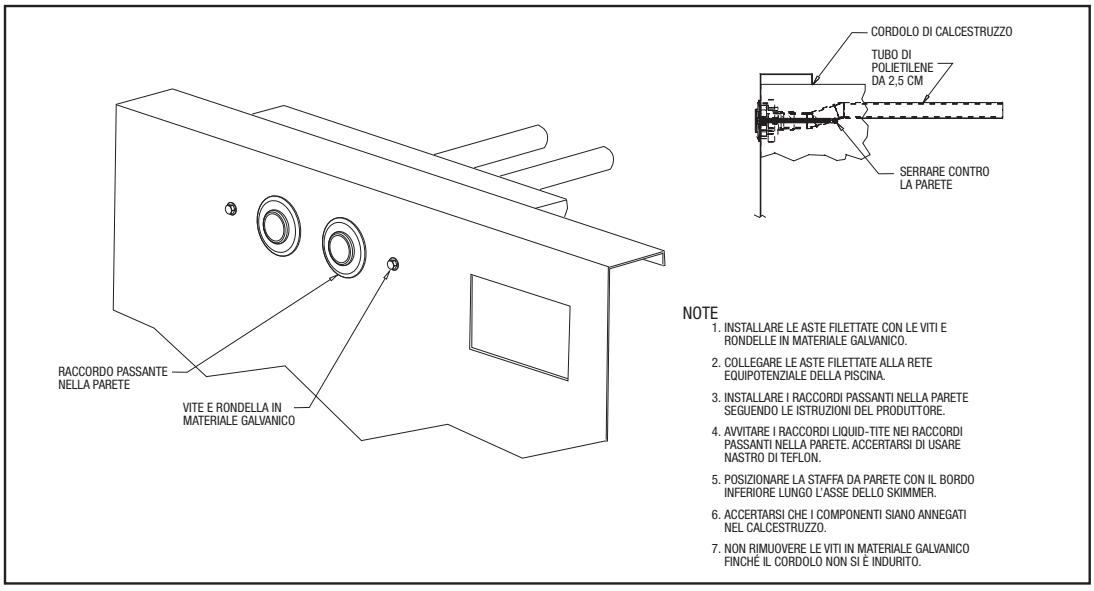

CORDOLO DI CALCESTRUZZO
TUBO DI
POLIETILENE
DA 2,5 CM
SERRARE CONTRO
LA PARETE
RACCORDO PASSANTE
NELLA PARETE
VITE E RONDELLA IN
MATERIALE GALVANICO
NOTE
1. INSTALLARE LE ASTE FILETTATE CON LE VITI E RONDELLE IN MATERIALE GALVANICO.
2. COLLEGARE LE ASTE FILETTATE ALLA RETE EQUIPOTENZIALE DELLA PISCINA.
3. INSTALLARE I RACCORDI PASSANTI NELLA PARETE SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE.
4. AVVITARE I RACCORDI LIQUID-TITE NEI RACCORDI PASSANTI NELLA PARETE. ACCERTARSI DI USARE NASTRO DI TEFLON.
5. POSIZIONARE LA STAFFA DA PARETE CON IL BORDO INFERIORE LUNGO L'ASSE DELLO SKIMMER.
6. ACCERTARSI CHE I COMPONENTI SIANO ANNEGATI NEL CALCESTRUZZO.
7. NON RIMUOVERE LE VITI IN MATERIALE GALVANICO FINCHÉ IL CORDOLO NON SI È INDURITO.

Fig. 4.5

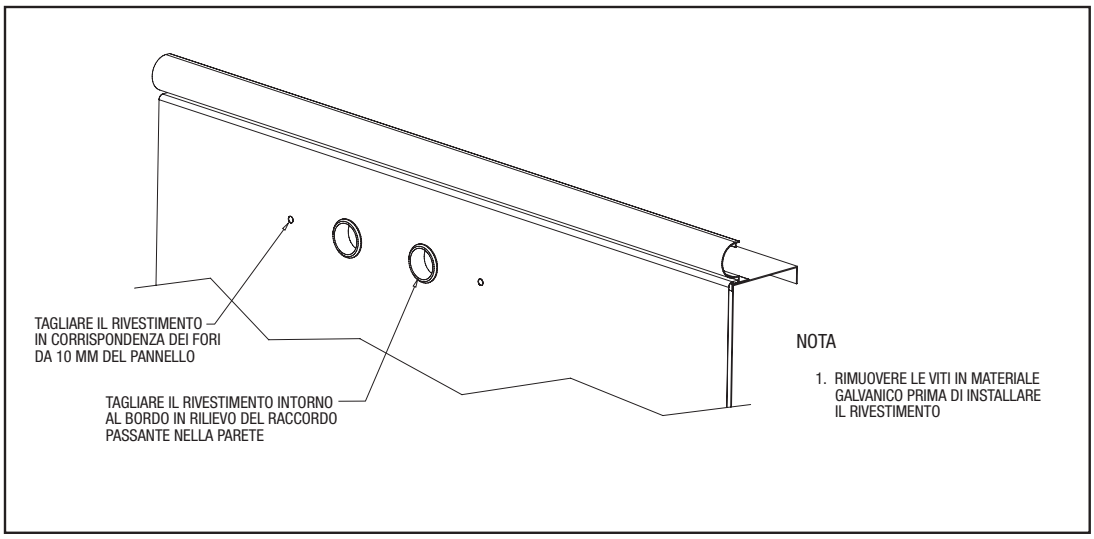


Fig. 4.6

Se si adoperano tondini nel cordolo della piscina, collegare tra di loro le barre filettate piegate e stabilire un collegamento equipotenziale con la rete di tondini già messa a terra. Se non si usa una maglia di tondini, accertarsi di stabilire il collegamento equipotenziale delle aste filettate con la rete di messa a terra della piscina.

Eseguire il getto di calcestruzzo intorno alla flangia superiore della piscina, annegando le barre filettate e i raccordi dei cavidotti. Anche se non si esegue il getto di un cordolo per la piscina, per il funzionamento della Fastlane è essenziale che questo gruppo sia ancorato saldamente nel calcestruzzo. Dopo che il calcestruzzo si è indurito, rimuovere le viti da 10 mm (3/8") e installare il rivestimento della piscina. Nota: prima di iniziare l'installazione del rivestimento, annotare l'orientamento dei fori sul raccordo a forma di stella alle posizioni 12, 3, 6 e 9 di un orologio immaginario, poiché i fori rimarranno nascosti dopo la posa in opera del rivestimento (vedere la Figura 4.6). Accertarsi che sul fondo della piscina vi sia dell'acqua, che appesantisca il rivestimento e lo mantenga aderente, prima di tagliarlo intorno ai fori per i raccordi di forma a stella e le barre filettate. Quando il rivestimento è sufficientemente aderente, praticare i fori. Nota: i fori per le barre filettate devono essere quanto più piccoli possibili. Fissare la piastra ai raccordi di forma a stella, sigillare le rondelle di gomma e i prigionieri filettati con RTV o composto analogo e avvitare il prigioniero in ciascuna barra filettata (vedere la Figura 4.7).

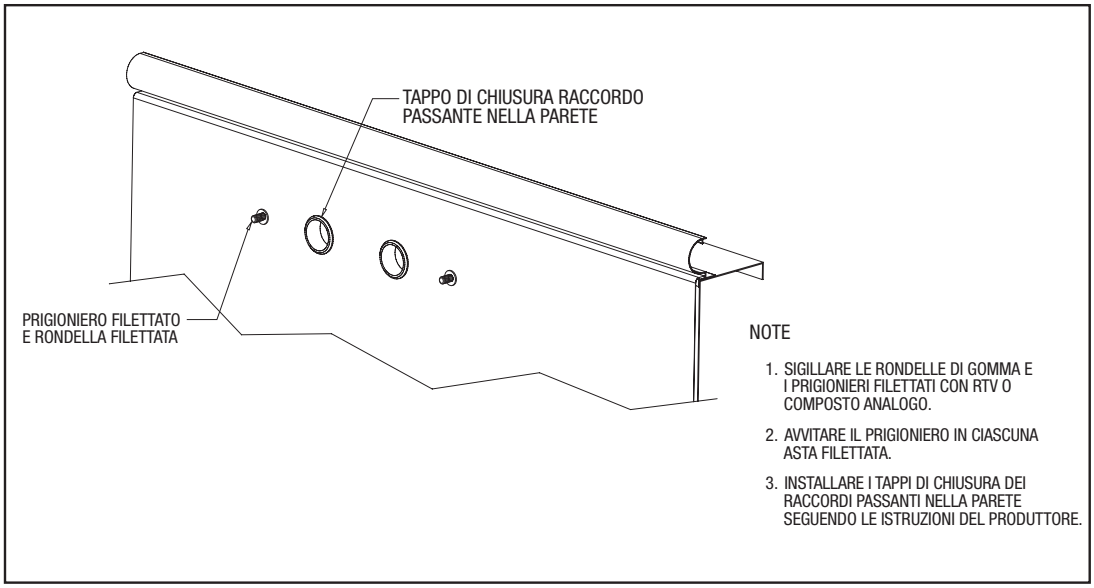

TAPPO DI CHIUSURA RACCORDO
PASSANTE NELLA PARETE
PRIGIONIERO FILETTATO
E RONDELLA FILETTATA
NOTE
1. SIGILLARE LE RONDELLE DI GOMMA E
I PRIGIONIERI FILETTATI CON RTV O
COMPOSTO ANALOGO.
2. AVVITARE IL PRIGIONIERO IN CIASCUNA
ASTA FILETTATA.
3. INSTALLARE I TAPPI DI CHIUSURA DEI
RACCORDI PASSANTI NELLA PARETE
SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE.

Fig. 4.7

4.C. Installazione di una piscina in fibre di vetro
Se la piscina viene costruita in fibre di vetro, attenersi alle seguenti istruzioni.

Rimuovere i raccordi Liquid-Tite, il capocorda di collegamento equipotenziale e le barre filettate dalla placca in PVC grigia (spessore 10 mm) che serve da dima. Posizionare la dima nel punto in cui la Fastlane andrà fissata alla parete della piscina e allinearne la parte inferiore con la linea dell'acqua prevista per la piscina (che in genere corrisponde all'asse dello skimmer), come illustrato nella Figura 4.8. Usare nastro telato, eventualmente avvolto sulla flangia superiore, per fissare temporaneamente la dima alla parete della piscina, accertandosi che la dima sia orizzontale. Seguendo le aperture sulla staffa in PVC, tracciare sulla parete della piscina il contorno dei raccordi Liquid-Tite, del capocorda di collegamento equipotenziale e delle barre filettate.

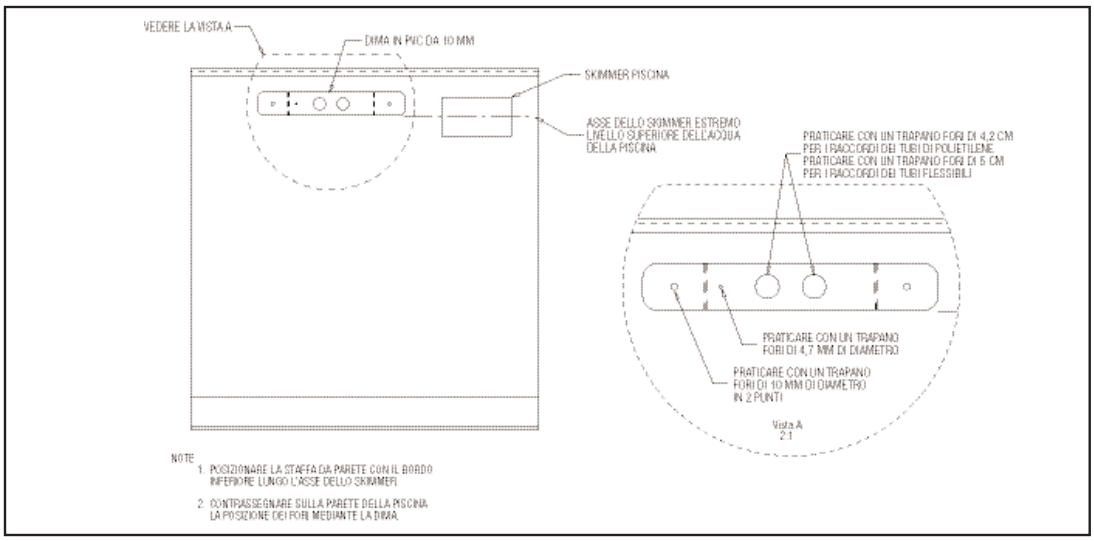

VEDERE LA VISTA A
DIMA IN PVC DA 10 MM
SKIMMER PISCINA
ASSE DELLO SKIMMER ESTREMO
LIVELLO SUPERIORE DELL'ACQUA
DELLA PISCINA
PRATICARE CON UN TRAPANO FORI DI 4,2 CM
PER I RACCORDI DEI TUBI DI POLIETILENE
PRATICARE CON UN TRAPANO FORI DI 5 CM
PER I RACCORDI DEI TUBI FLESSIBILI
PRATICARE CON UN TRAPANO
FORI DI 4,7 MM DI DIAMETRO
PRATICARE CON UN TRAPANO
FORI DI 10 MM DI DIAMETRO
IN 2 PUNTI
Vista A
2:1
NOTE
1. POSIZIONARE LA STAFFA DA PARETE CON IL BORDO
INFERIORE LUNGO L'ASSE DELLO SKIMMER
2. CONTRASSEGNARE SULLA PARETE DELLA PISCINA
LA POSIZIONE DEI FORI MEDIANTE LA DIMA

Fig. 4.8

Rimuovere dalla parete della piscina la dima in PVC fissata temporaneamente con nastro telato. Praticare con un trapano le aperture per i raccordi Liquid-Tite, i capicorda di collegamento equipotenziale e le barre filettate. Decidere se si useranno i tubi di polietilene da 1" forniti o i tubi flessibili in PVC da 1 1/2" come cavidotti per la posa dei tubi idraulici dalla piscina all'unità idraulica.

Se si useranno i tubi di polietilene da 1" forniti:

- Inserire dalla parte posteriore della piscina i raccordi Liquid-Tite alla parete in fibre di vetro e serrarli bene contro la parete della piscina. Si può usare silicone per ottenere una perfetta tenuta d'acqua.
- Introdurre i tubi di polietilene da 1" nei raccordi Liquid-Tite dalla parte posteriore della piscina e serrare i raccordi sui tubi stessi (dalla parte posteriore della piscina) per ottenere la perfetta tenuta d'acqua tra i tubi e i raccordi.
- Tagliare le estremità della dima in PVC grigia spessa 10 mm lungo le linee intaccate. Queste due estremità fungeranno da placca per le viti/rondelle contro la parte posteriore della parete della piscina. Gettare via la sezione centrale, come illustrato nella Figura 4.9.

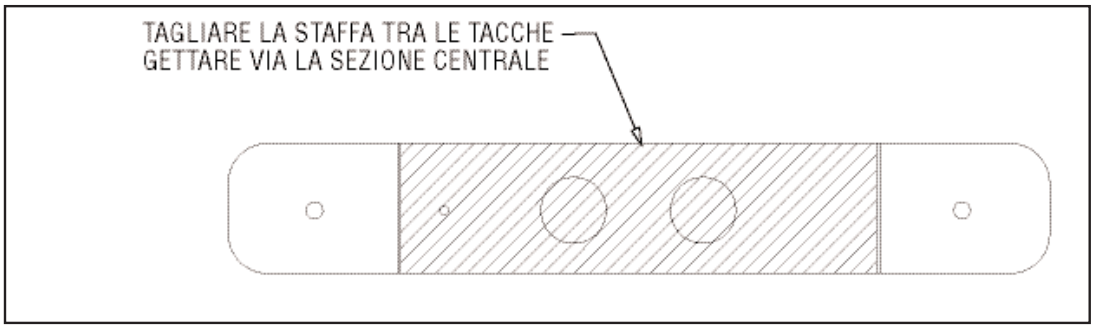


Fig. 4.9

- Avvitare le barre filettate da 10 mm nei fori dei due estremi della placca in modo che, una volta installate, sporgano per 3,2 – 3,8 cm dalla superficie della parete della piscina, come illustrato nella Fig. 4.10. Per prevenire il disallineamento dei filetti, ripulire bene le estremità esposte delle barre filettate dalle fibre di vetro in eccesso prima di avvitare i dadi sulle barre filettate.
- Fissare i capicorda di collegamento equipotenziale alla parte posteriore della piscina e avvitarne le viti nei fori sulla parete della piscina; queste viti devono penetrare per almeno 1,3 cm nella parete una volta bloccate. Collegare un conduttore di messa a terra in rame pieno di sezione pari ad almeno 8 mm^2 dalla rete di messa a terra della piscina ai capicorda di collegamento equipotenziale situati sulla parte posteriore della placca.
- Applicare l'adesivo siliconico fornito al lato della staffa in PVC che poggia in aderenza alla parete della piscina, per ottenere la perfetta tenuta d'acqua.
- Introdurre le estremità delle barre filettate dal lato piscina nei fori eseguiti nella parete in fibre di vetro e serrare bene le barre contro la parete mediante le rondelle e i controdadi forniti. Lasciare i dadi e le rondelle inseriti finché l'adesivo siliconico non si è indurito.

Se si useranno i tubi flessibili in PVC da 1 1/2” forniti:
• La placca NON deve essere tagliata in tre pezzi.

• Avvitare e fare aderire con nastro di teflon i raccordi forniti nei fori filettati della placca in PVC grigia spessa 10 mm.

• Incollare ai raccordi il tratto necessario di tubo flessibile in PVC. Consultare il Capitolo 5.

• Avvitare le barre filettate da 10 mm nei fori della staffa in PVC grigio in modo che una volta installata la staffa sporgano per 3,2 – 3,8 cm dalla superficie della parete della piscina, come illustrato nella Fig. 4.10. Per prevenire il disallineamento dei filetti, ripulire bene le estremità esposte dalle fibre di vetro in eccesso prima di avvitare i dadi sulle aste filettate.

• Fissare i capicorda di collegamento equipotenziale alla parte posteriore della piscina e avvitarne le viti nei fori sulla parete della piscina; queste viti devono penetrare per almeno 1,3 cm nella parete quando sono state serrate.

• Applicare l’adesivo siliconico fornito al lato della placca in PVC che poggia in aderenza alla parete della piscina, per ottenere la perfetta tenuta d’acqua.

• Introdurre i capicorda di collegamento equipotenziale e le estremità delle barre filettate dal lato piscina nei fori eseguiti nella parete in fibre di vetro e serrare bene le barre contro la parete mediante le rondelle e i controdadi forniti, lasciando i dadi e le rondelle inseriti finché l’adesivo siliconico non si è indurito.

• Dopo che sono installati, i raccordi avvitati nella staffa in PVC da 10 mm devono essere visibili dall’interno della piscina attraverso i fori praticati nella parete della piscina.

Dopo aver fissato la placca alla parte posteriore della parete della piscina, collegare le barre filettate piegate alla maglia di tondini dotata di messa a terra. Se non si usa una maglia di tondini, accertarsi di stabilire il collegamento equipotenziale delle barre filettate con altri componenti metallici della piscina. Collegare un cavo di terra ai capicorda di collegamento equipotenziale sulla parte posteriore della placca e accertarsi di stabilire un collegamento equipotenziale tra le bare filettate e la rete di messa a terra della piscina.

Eseguire il getto di calcestruzzo intorno alla flangia superiore della piscina, annegando le barre filettate e i cavidotti (con gli eventuali raccordi). Anche se non si esegue il getto di un cordolo per la piscina, per il funzionamento della Fastlane è essenziale che questo gruppo sia ancorato saldamente nel calcestruzzo. Vedere la Figura 4.10. Solo dopo che il calcestruzzo si è indurito si deve procedere a rimuovere le rondelle e i controdadi, e a installare la Fastlane. Nota: non gettare via queste rondelle e dadi, poiché serviranno per ancorare la Fastlane alla parete della piscina.

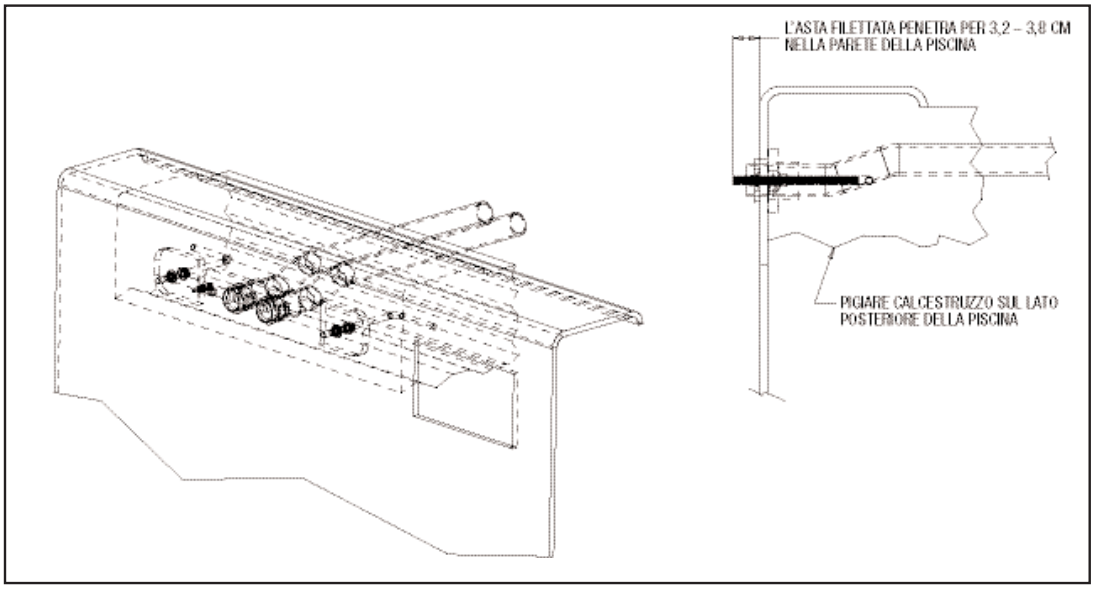

L'ASTA FILETTATA PENETRA PER 3,2 – 3,8 CM
NELLA PARETE DELLA PISCINA
PIGIARE CALCESTRUZZO SUL LATO
POSTERIORE DELLA PISCINA

Fig. 4.10

Capitolo 5 CASSETTA DI DERIVAZIONE E TUBI IDRAULICI DA 1" (OPTIONAL)

La piastra per il fissaggio a parete deve essere fissata alla parete della piscina come spiegato nelle istruzioni per l'installazione al Capitolo 4. A questa piastra sono fissati due tubi di polietilene da 1" cm o tubi flessibili in PVC da 1 1/2" posati sotto la pavimentazione e contenenti due tubi idraulici.

Se il percorso dei tubi idraulici sino all'unità idraulica è inferiore a 7,6 metri, non è necessario ricorrere a tubi di diametro maggiore (1/2") per ridurre la perdita di pressione; si possono usare i tubi idraulici da 3/8" posati all'interno dei cavidotti e collegati direttamente all'unità idraulica.

Se invece il percorso dei tubi idraulici è più lungo di 7,6 metri, per ridurre la perdita di pressione e la possibile riduzione di velocità, occorre usare un pozzetto di derivazione, in corrispondenza della quale si ha la transizione a tubi idraulici di diametro maggiore da 1/2", così che i tubi che collegano il propulsore Fastlane al pozzetto di derivazione siano da 3/8" e quelli che vanno dal pozzetto di derivazione all'unità idraulica siano da 1/2". Il pozzetto derivazione deve essere collocata a filo della pavimentazione esterna della piscina, o leggermente sporgente da essa.

Contenuto del kit del pozzetto di derivazione (optional)
- (1) Pozzetto di derivazione con zanche
- (4) Raccordo da 1 1/2" in PVC maschio/femmina
- (1) Rotolo di nastro anticorrosione
- (2) Raccordi Liquid-Tite da 1 1/2"
- (6) Dadi di bloccaggio da 1 1/2"

Per installazione pozzetto di derivazione optional e tubi di polietilene da 1"
- Con la Fastlane vengono spediti due rotoli da 7,5 m di tubo di polietilene da 1"; NON tagliare questi tubi
- Inserire i due raccordi Liquid-Tite da 1 1/2" nello stesso lato del pozzetto di derivazione.
- Introdurre il tubo di polietilene da 1" nei raccordi Liquid-Tite e serrare i raccordi per ottenere la perfetta tenuta d'acqua tra il tubo e i raccordi.
- Per collegare il pozzetto di derivazione all'unità idraulica, utilizzare il tubo flessibile in PVC da 1 1/2".
- Stendere due tratti di tubo flessibile in PVC dal pozzetto di derivazione all'unità idraulica; ogni tubo deve fuori uscire da terra in prossimità dell'unità idraulica.
- Misurare il tratto di tubo flessibile in PVC. La lunghezza di ciascun tubo idraulico da 1/2" deve essere di ALMENO 1,2m superiore a quella del tubo flessibile in PVC. Per ordinare tubi idraulici da 1/2" contattare Endless Pools tramite gli indirizzi di email e i numeri telefonici che trovate sul sito *www. endlesspools.it*
  - Incollare i raccordi femmina non filettati/maschio NPT da 1 1/2" all'estremità di ciascun tubo flessibile in PVC per collegarli al pozzetto di derivazione. Serrare i raccordi a quest'ultima con i dadi di bloccaggio forniti. I tubi flessibili in PVC possono essere interrati.
- I raccordi che servono a collegare i tubi idraulici da 1/2" ai tubi idraulici da 3/8" collegati alla Fastlane sono stati forniti; sono contenuti nella scatola dei tubi idraulici da 1/2" e saranno collegati in una fase successiva (vedere il Capitolo 7).
- Se si desidera, è possibile ancorare la cassetta di derivazione al suolo mediante le zanche accluse al kit.

Per installazione pozzetto di dervizione optional con i tubi flessibili in PVC da 1 1/2":
- Il tubo flessibile in PVC da 1 1/2" deve essere tagliato a una lunghezza di 7,5 m a partire dalla piastra per il fissaggio a parete fino alla cassetta di derivazione..
- Incollare i raccordi femmina non filettati/maschio NPT da 1 1/2" all'estremità di ciascun tubo flessibile in PVC che va collegato al pozzetto di derivazione e serrare i raccordi a quest'ultima con i dadi di bloccaggio forniti.
- Collegare il pozzetto di derivazione all'unità idraulica con il tubo flessibile in PVC da 1 1/2".
- Stendere due tratti di tubo flessibile in PVC dal pozzetto di derivazionall'unità idraulica; ogni tubo deve fuori uscire da terra in prossimità dell'unità idraulica.
- Misurare il tratto di tubo flessibile in PVC. La lunghezza di ciascun tubo idraulico da 1/2" deve essere di ALMENO 1,2 m superiore a quella del tubo flessibile in PVC. Per ordinare tubi idraulici da 1/2" contattare Endless Pools tramite gli indirizzi di email e i numeri telefonici che trovate sul sito *www. endlesspools.it*
- Incollare i raccordi femmina non filettati/maschio NPT da 1 1/2" all'estremità di ciascun tubo flessibile in PVC per collegarli al pozzetto di derivazione. Serrare i raccordi a quest'ultima con i dadi di bloccaggio forniti. I tubi flessibili in PVC possono essere interrati.
- I raccordi che servono a collegare i tubi idraulici da 1/2" ai tubi idraulici da 3/8" collegati alla Fastlane sono stati forniti; sono contenuti nella scatola dei tubi idraulici da 1/2" e saranno collegati in una fase successiva (vedere il Capitolo 7).
- Se si desidera, è possibile ancorareil pozzetto di derivazione al suolo mediante le zanche accluse al kit.

Capitolo 6 MONTAGGIO DELLA MACCHINA DA NUOTO FASTLANE

6.1 Estrarre con cautela il propulsore dagli imballaggi, facendo attenzione a rimuovere tutte le buste della viteria. Gli imballaggi possono essere appiattiti sul pavimento e utilizzati come superficie protettiva sulla quale montare la Fastlane, mentre il materiale d'imballaggio in poliuretano espanso può essere inserito come un cuneo sotto la base per evitare che questa si ribalti.

6.2 Fare attenzione quando si maneggiano i componenti in acciaio inossidabile del propulsore; possono presentare spigoli vivi. Iniziare rimuovendo i due coperchi circolari da ciascun lato della base cilindrica. Lungo il perimetro di ciascun coperchio ci sono tre pezzi curvi protettivi; svitare le nove viti che li tengono fissati (tre viti per pezzo). Un cavo di acciaio inossidabile collega il coperchio alla base e può essere scollegato per agevolare il montaggio del propulsore; se lo si scollega, occorre ricollegarlo al termine del montaggio. Ripetere questa operazione per l'altro lato della base di acciaio inossidabile. Conservare con cura ciascun coperchio (Fig. 6.1).

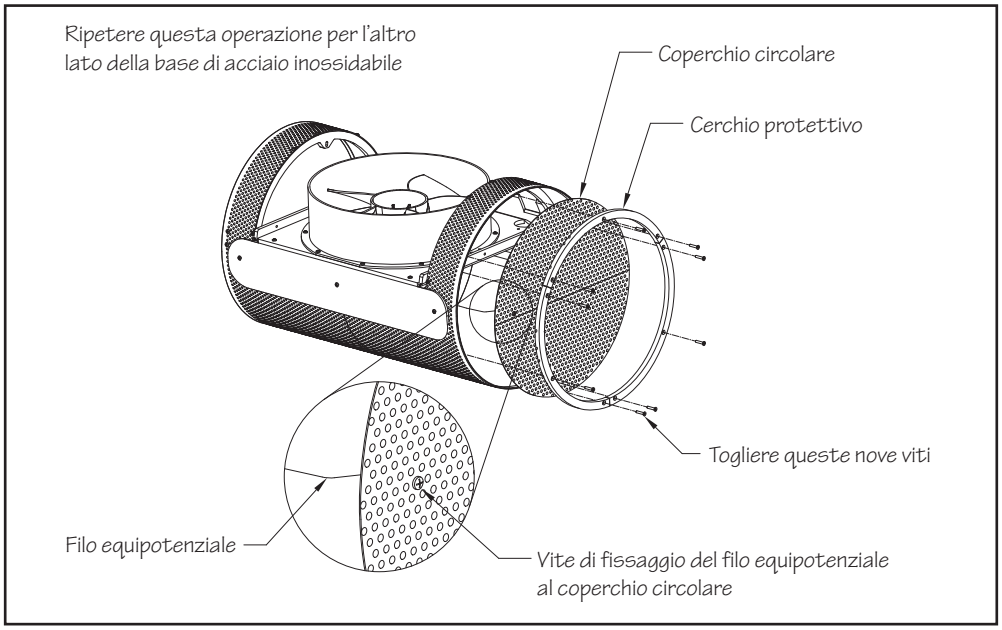

Ripetere questa operazione per l'altro lato della base di acciaio inossidabile
Coperchio circolare
Cerchio protettivo
Togliere queste nove viti
Filo equipotenziale
Vite di fissaggio del filo equipotenziale al coperchio circolare

Fig. 6.1

6.3 Stendere i due tratti di tubi idraulici collegati alla base cilindrica. Accertarsi che i tubi idraulici siano inseriti nelle rispettive tacche sul lato posteriore della base (Fig. 6.2).

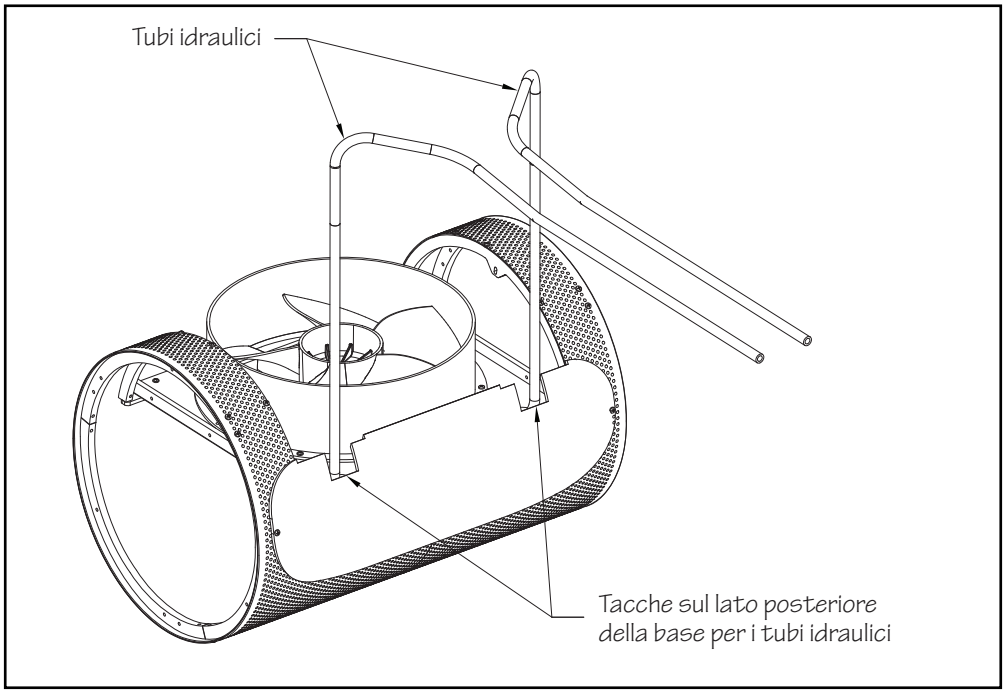


Fig. 6.2

6.4 Rimuovere il pannello pieno situato in basso sull'alloggiamento superiore dopo aver estratto le due viti inserite su ciascun lato del pannello stesso, e metterle da parte. Tirare la griglia verticale di regolazione dell'acqua verso l'alto e fuori dell'alloggiamento. Tirare la griglia orizzontale fuori delle guide e rimuoverla dall'alloggiamento. Prima di procedere, rimuovere dalla parte inferiore dell'alloggiamento il distanziatore di legno di 5 x 10 cm e gettarlo via (Fig. 6.3).

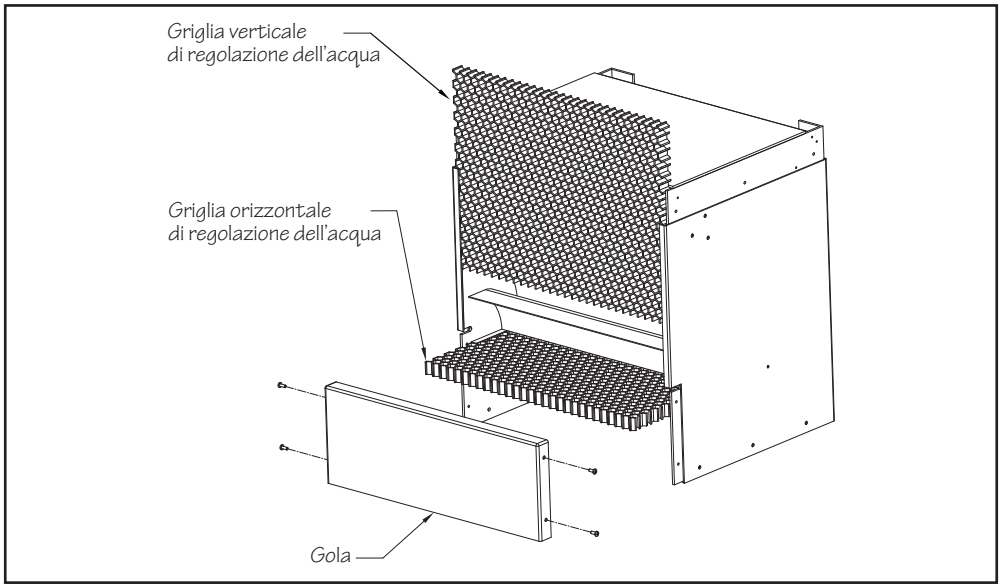


Fig. 6.3

6.5 Rimuovere con cautela la pellicola protettiva che racchiude l'alloggiamento superiore e collocare quest'ultimo nell'apposito alloggio della base cilindrica (Fig. 6.4A). I tubi idraulici collegati alla base devono essere allineati con la parte posteriore dell'alloggiamento cilindrico. Accertarsi che il filo di messa a terra in acciaio inossidabile fissato al supporto del motore venga posizionato all'interno dell'alloggiamento superiore.

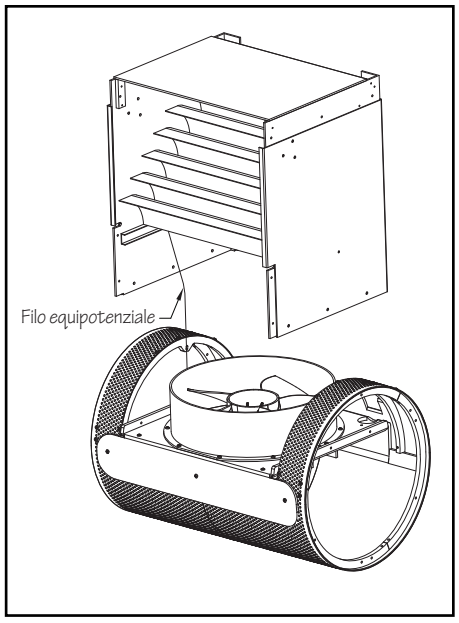


Fig. 6.4A

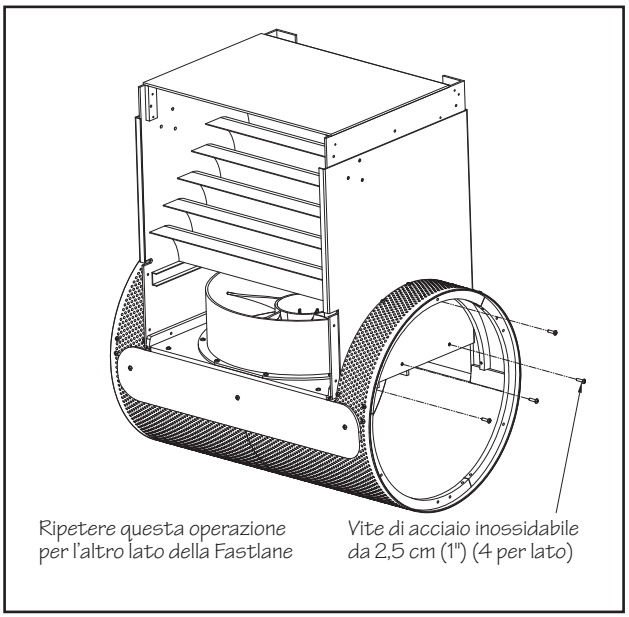


Fig. 6.4B

6.6 Usare le viti di acciaio inossidabile fornite per fissare l'alloggiamento superiore alla base. Ci sono quattro viti per lato (otto in tutto). Su ciascun lato dell'alloggiamento, tre viti fissano l'alloggiamento superiore al supporto in PVC del motore e una vite fissa il supporto di rinforzo in acciaio inossidabile all'alloggiamento subito al di sopra delle tre viti precedenti (Fig. 6.4B).

6.7 **Poggiare con cautela la Fastlane sulla sua faccia anteriore.** Disporre i tubi idraulici verso l'alto sulla parte posteriore dell'alloggiamento superiore e coprirli con i due profilati a C. Accertarsi che il foro di fissaggio alla piastra a muro presente all'estremità di ciascun profilato a C sia rivolto verso l'alto e che la parte inferiore del profilato a C sia stata inserita nella tacca sulla base cilindrica. Usare le viti di acciaio inossidabile da 1,9 cm (3/4") fornite per fissare i profilati a C all'alloggiamento superiore; ci sono otto viti per profilato (Fig. 6.5).

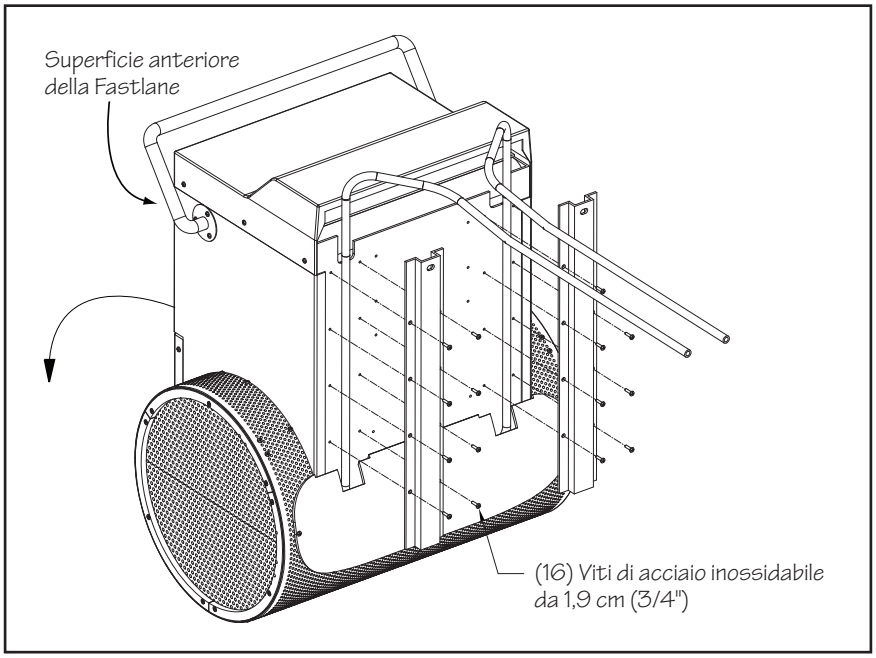


Fig. 6.5

6.8 Tirare fuori da ciascun profilato a C l'eventuale tratto in eccesso di tubo idraulico.

6.8a) Se i tubi idraulici devono andare verso l'alto e poi sopra la pavimentazione esterna della piscina, passare al punto 6.9 (Fig. 6.6A).

6.8b) Se i due tubi idraulici devono attraversare la parete della piscina, fissarli alla coperchio piatto dell'alloggiamento superiore, sulla quale ci sono due fascette verdi con cui fissarli; a tal scopo, occorre togliere le viti che fissano le fascette all'alloggiamento (Fig. 6.6B).

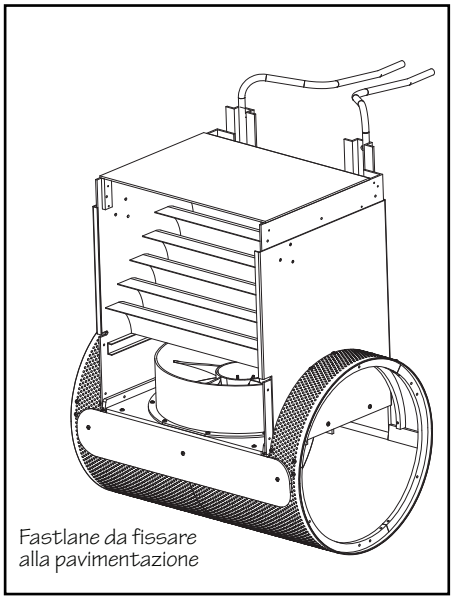


Fig. 6.6A

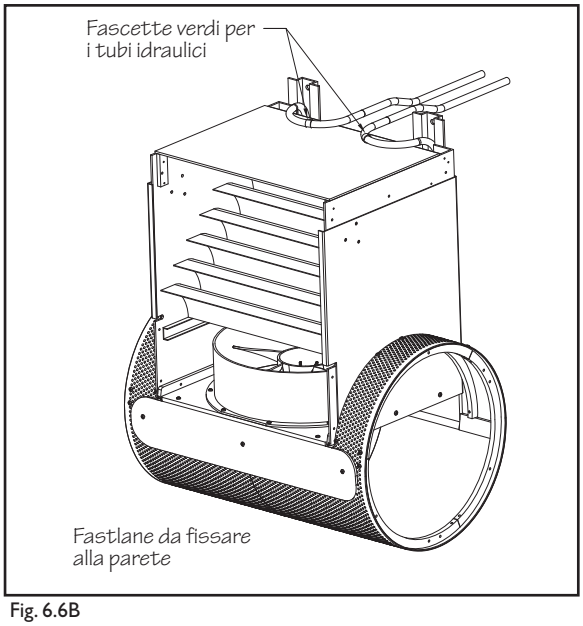


Fig. 6.6B

6.9 Riposizionare la griglia orizzontale di regolazione dell'acqua (la più larga delle due griglie) nella sua guida all'interno dell'alloggiamento (Fig. 6.7).

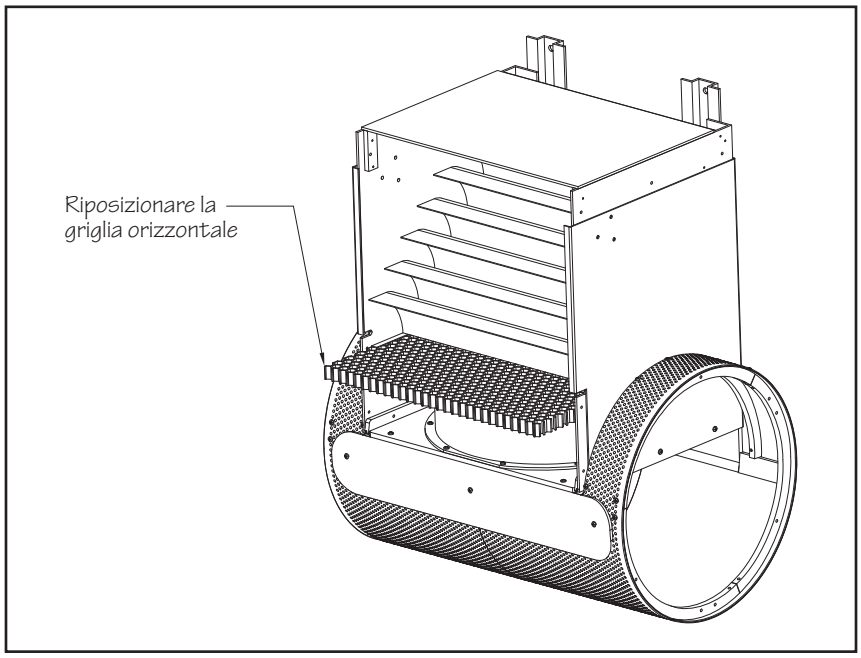


Fig. 6.7

6.10 Fissare la barra frontale in acciaio inossidabile all'alloggiamento superiore mediante le viti di acciaio inossidabile fornite e dadi di bloccaggio. Per la messa a terra, fare passare verso l'alto il filo di acciaio inossidabile (fissato al supporto del motore sulla base) prima attraverso la griglia orizzontale, quindi tra due dei deviatori e infine fissarlo alla vite inferiore sul lato sinistro prima di serrare il dado. Posizionare poi il secondo filo di acciaio inossidabile (che si trova sulla parte posteriore dell'alloggiamento superiore) intorno all'altra vite prima di serrare il dado. Sul lato opposto della barra frontale, fissare l'anodo galvanico fornito sotto una delle viti di fissaggio della barra frontale (Fig. 6.8).

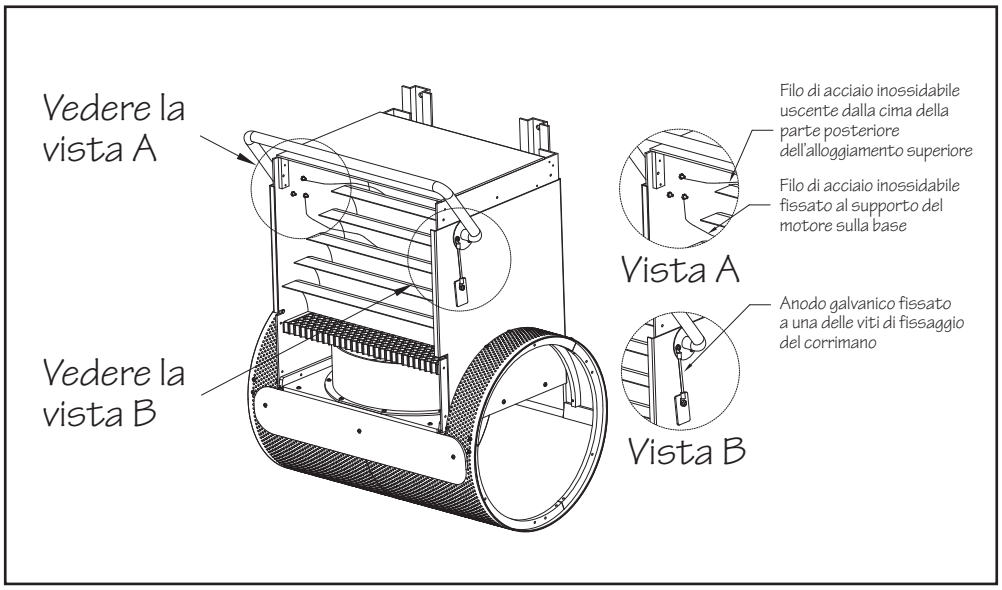

Vedere la vista A
Vedere la vista B
Filo di acciaio inossidabile uscente dalla cima della parte posteriore dell'alloggiamento superiore
Filo di acciaio inossidabile fissato al supporto del motore sulla base
Vista A
Anodo galvanico fissato a una delle viti di fissaggio del corrimano
Vista B

Fig. 6.8

6.11 Fissare il pannello frontale (rimossa al punto 4) all'alloggiamento superiore mediante le due viti su ciascun lato del pannello stesso (Fig. 6.9).

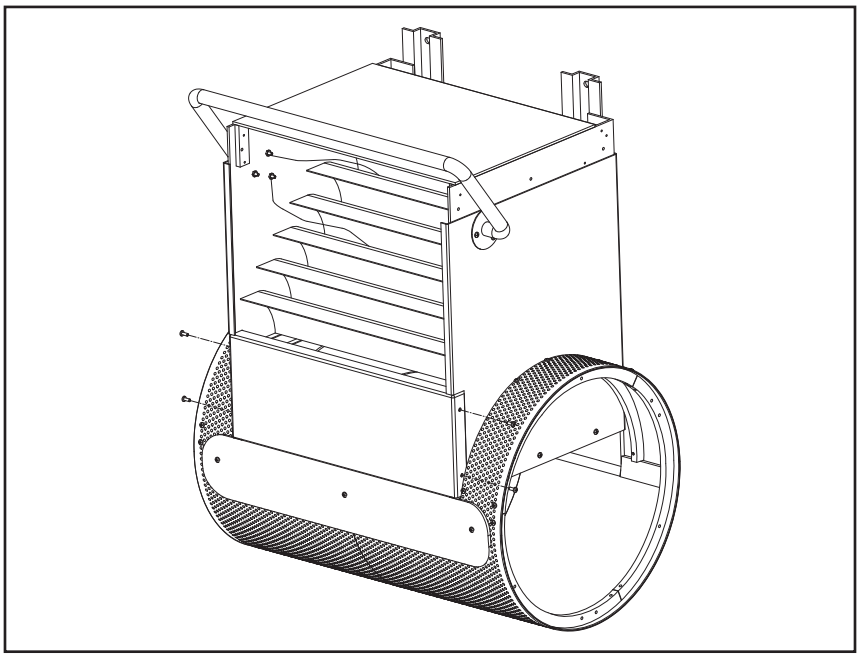


Fig. 6.9

6.12 Riposizionare nell'alloggiamento la griglia verticale di regolazione dell'acqua (Fig. 6.10).

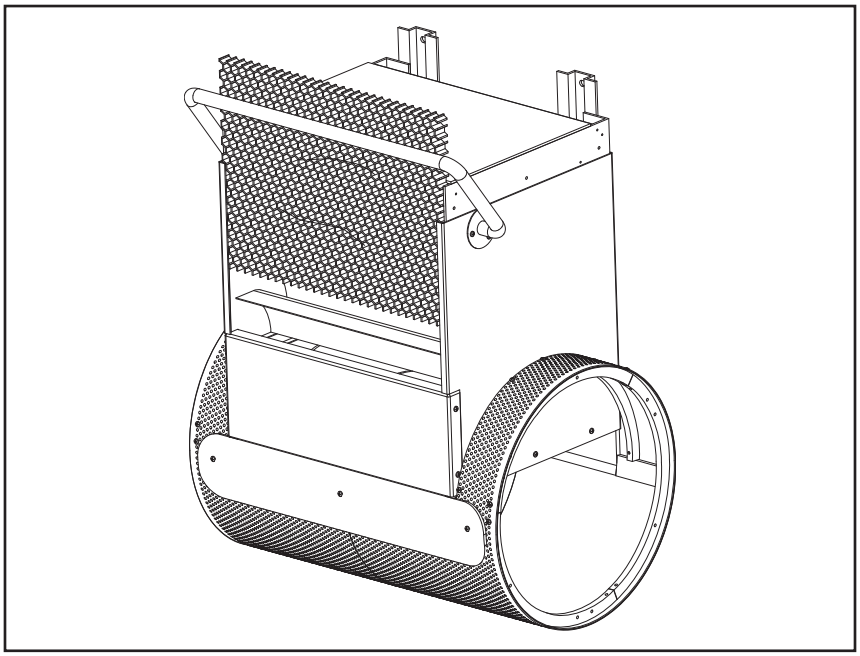


Fig. 6.10

6.13 Riposizionare i coperchi circolari, accertandosi che la loro superficie liscia sia rivolta verso l'esterno. Se era stato rimosso il filo di acciaio inossidabile dalla base al coperchio, ricollegarlo. Allineare i coperchi ai supporti di PVC interni allineando i fori sui supporti con i fori sui coperchi. Posizionare i cerchi protettivi sui coperchi, allineando i fori sui cerchi con i fori sui coperchi e sui supporti in PVC. Inserire le nove viti (tre per cerchio protettivo) rimosse al punto 6.2. Ripetere per l'altro coperchio (Fig. 6.11).

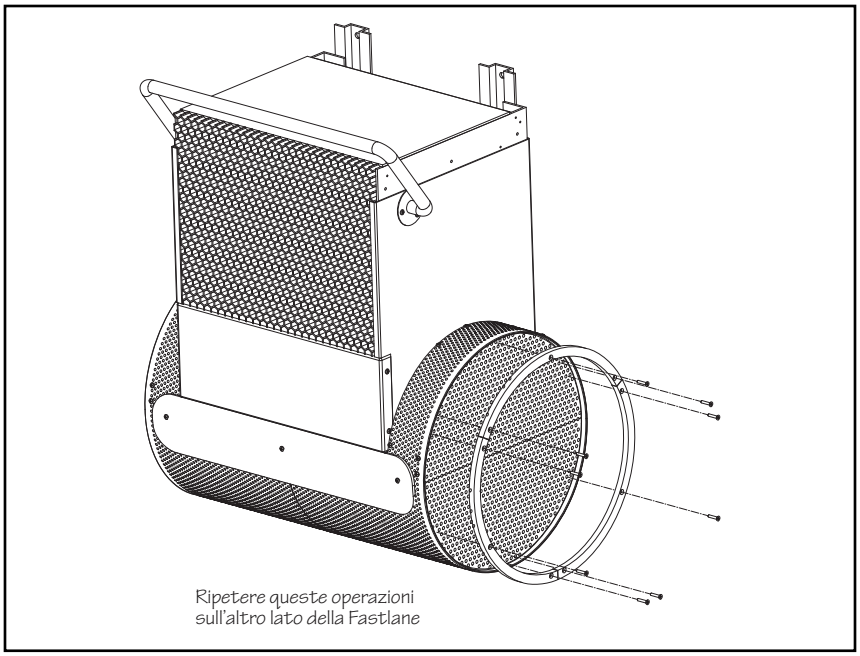


Fig. 6.11

6.14 Dopo avere installato la Fastlane nella piscina come indicato nei punti a seguire, collocare sull'alloggiamento l'apposito carter di copertura e fissarlo con le viti in dotazione, tre per lato / in tutto sei (Fig. 6.12).

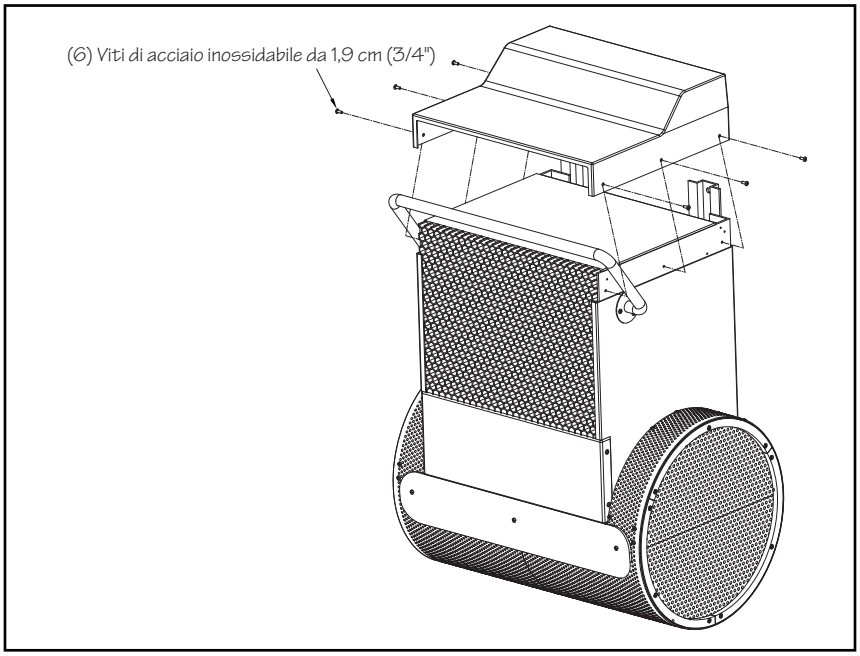


Fig. 6.12

Capitolo 7 VERSIONE WALL MOUNT: INSTALLAZIONE DELLA FASTLANE SULLA PARETE DELLA PISCINA

7.1 Riempire la piscina d'acqua. Il livello dell'acqua deve trovarsi a metà dello skimmer ed essere alla quota della parte inferiore della piastra per il fissaggio a parete (3,8 cm sotto le due aste di fissaggio).

7.2 Sollevare con cautela la macchina da nuoto – sono necessarie due persone, una su ciascun lato della Fastlane, con una mano sul lato del corrimano e l'altra sulla parte posteriore della Fastlane – e abbassarla gradualmente nella piscina. NOTA. Evitare che la Fastlane sia graffiata dalle aste filettate di acciaio inossidabile che sporgono dalla piastra.

7.3 Posizionare i tubi idraulici dal lato anteriore della Fastlane. Fare corrispondere i fori sulla parte superiore dei profilati a C sull'alloggiamento con le barre filettate di acciaio inossidabile che sporgono dalla piastra. Serrare bene con le due rondelle piatte di acciaio inossidabile da 10 mm, le due rondelle di sicurezza e i due dadi forniti (uno per ciascuna asta) come illustrato nella Figura 7.1. Fissare il filo di messa a terra ai due capicorda di collegamento equipotenziale sulla piastra per stabilire il collegamento di messa a terra tra la Fastlane e la piscina.

7.4 Dopo aver fissato la Fastlane alla piastra, effettuare l'infilaggio completo di un tubo idraulico in uno dei tubi di polietilene da 1"; ripetere per il secondo tubo idraulico. Collocare il carter di copertura sulla Fastlane e fissarlo (vedere la Sezione 6.15).

7.5 In caso di montaggio con pozzetto di derivazione e tubi idraulici aggiuntivi da 1/2", è necessario collegare quest'ultimi ai tubi idraulici collegati alla Fastlane mediante i raccordi forniti con gli stessi tubi idraulici da 1/2"

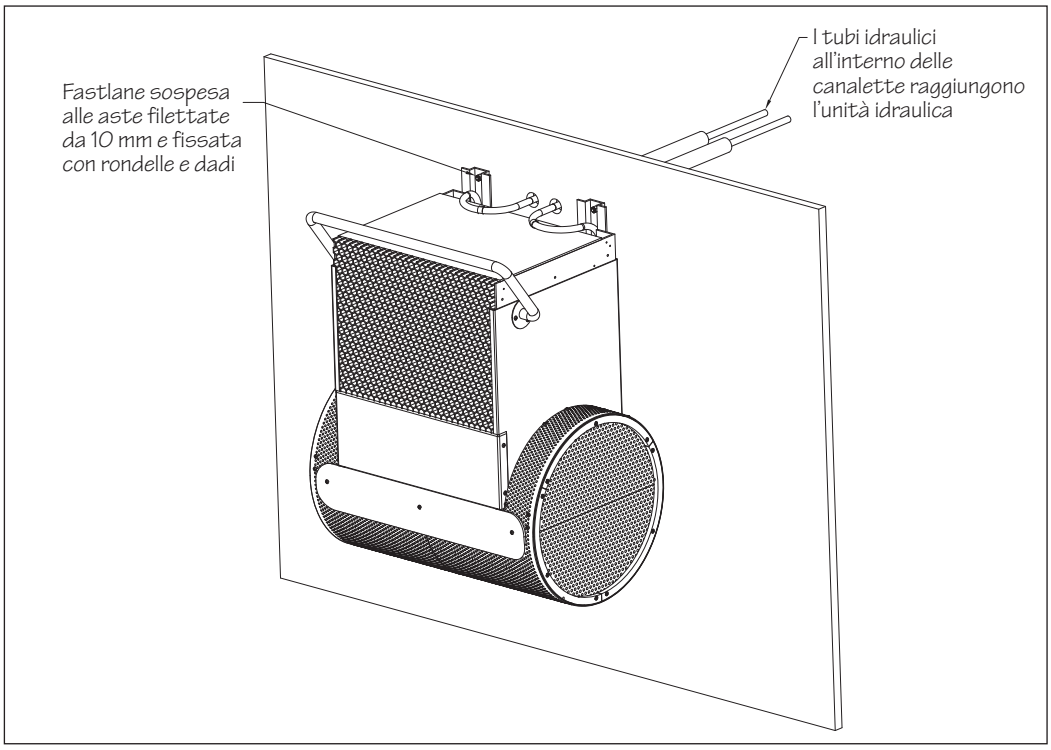

Fastlane sospesa alle aste filettate da 10 mm e fissata con rondelle e dadi
I tubi idraulici all'interno delle canalette raggiungono l'unità idraulica

Fig 7.1

Capitolo 8 VERSIONE DECK MOUNT: MONTAGGIO DELLA PIASTRA DEL COPERTURA DEI TUBI IDRAULICI

D

8.1 Scegliere il punto della piscina in cui collocare la Fastlane. La profondità dell'acqua deve essere di almeno 89 cm e la distanza tra la Fastlane e qualsiasi parete o ostacolo laterale deve essere pari ad almeno 61 cm.

8.2 Posizionare il supporto per i tubi idraulici sulla pavimentazione esterna della piscina in modo che il labbro verticale del supporto vada in battuta contro il bordo piscina; il supporto risulterà centrato sulla Fastlane. Se la piscina è dotata di bordo arrotondato, è accettabile che il supporto dei tubi idraulici sia leggermente fuori livello, come illustrato nella Figura 8.1.

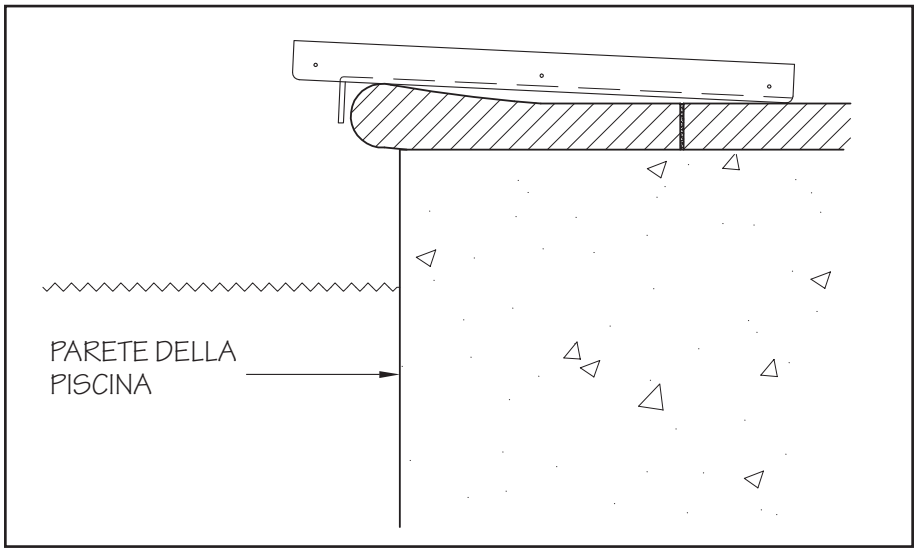


Fig. 8.1

8.3 Usare la punta da trapano da 4 mm (5/32") fornita per forare la pavimentazione per circa 5 cm e per in corrispondenza dei due fori sulla parte posteriore del supporto. Sebbene due viti siano sufficienti per fissare la Fastlane al bordo della piscina, sono state fornite altre viti per ulteriori fori di fissaggio, a discrezione del cliente.

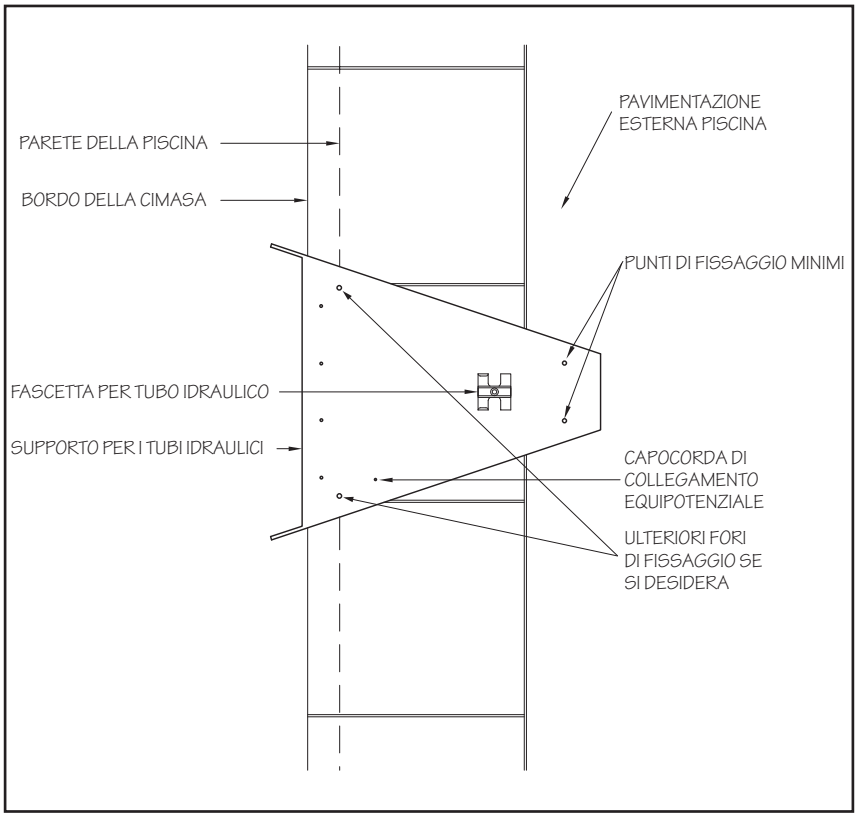


Fig. 8.2

Capitolo 9 INSTALLAZIONE DELLA FASTLANE SULLA PAVIMENTAZIONE

D

9.1 Collegare la piastra di sospensione al supporto dei tubi idraulici con una delle viti di acciaio inossidabile da 1,3 cm (1/2") fornita, senza serrare la vite. Misurare la distanza verticale dalla parte superiore della staffa di sospensione alla linea dell'acqua (questa distanza è detta "dislivello"). Eseguita la misurazione, rimuovere la piastra di sospensione dal supporto.

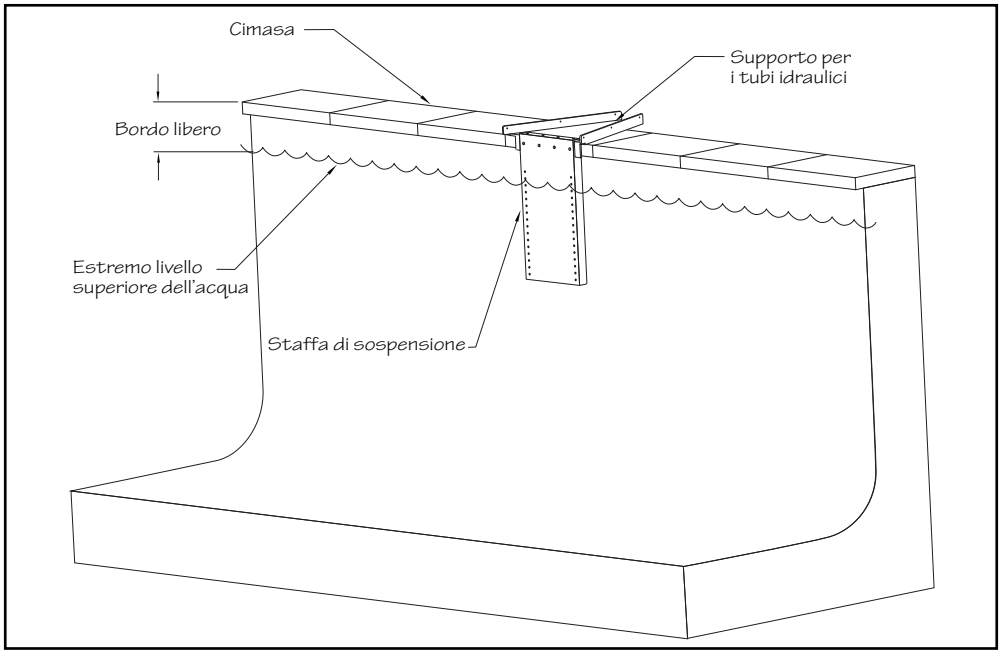


Fig. 9.1

9.2 Poggiare con cautela la Fastlane montata sulla sua faccia anteriore. Al centro dell'alloggiamento superiore (in mezzo ai profilati a C) ci sono sei fori prefilettati. Allineare i fori superiori presenti sulla parte posteriore dell'alloggiamento con i fori sulla piastra di sospensione che permettono di avere il dislivello corretto (es: se il dislivello è pari a 6" (15cm), allineare i fori n. 6 con i fori superiori dell'alloggiamento). una volta posizionata la piastra di sospensione sull'alloggiamento, fissarla mediante le viti da 1,9 cm (3/4") fornite.

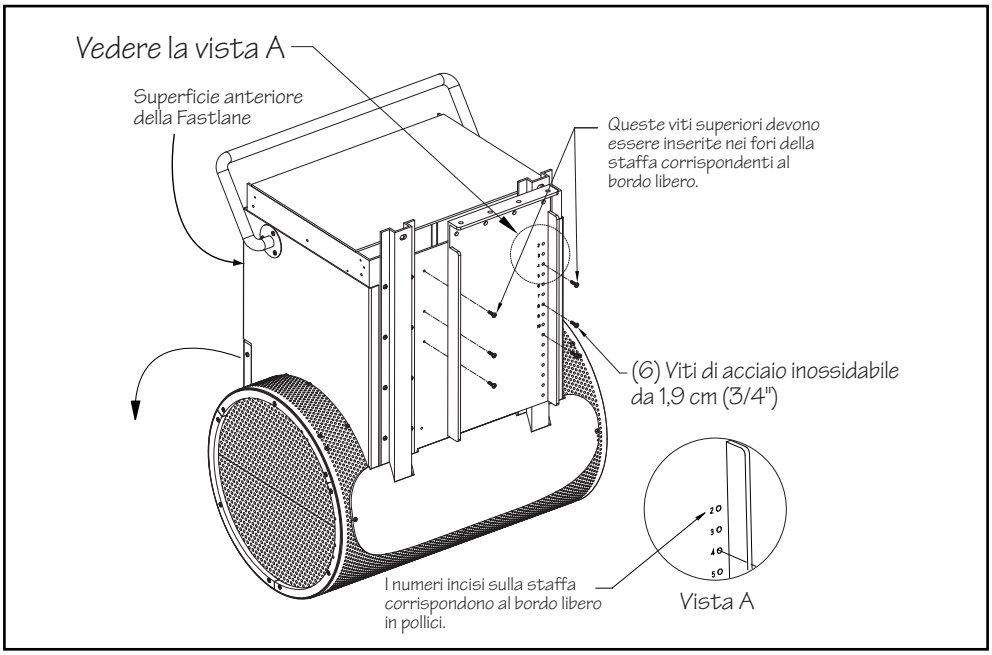

Vedere la vista A
Superficie anteriore della Fastlane
Queste viti superiori devono essere inserite nei fori della staffa corrispondenti al bordo libero.
(6) Viti di acciaio inossidabile da 1,9 cm (3/4")
I numeri incisi sulla staffa corrispondono al bordo libero in pollici.
Vista A

Fig. 9.1

D

9.3 È consigliabile che l'operazione successiva sia eseguita da due persone. Abbassare con cautela la Fastlane nella piscina. Allineare i fori superiori della piastra ai fori sul supporto dei tubi idraulici. Fissare con le viti da 1,3 cm (1/2") fornite; prima le viti il alto e poi le viti sulla faccia verticale (in tutto otto viti) (Fig. 9.2).

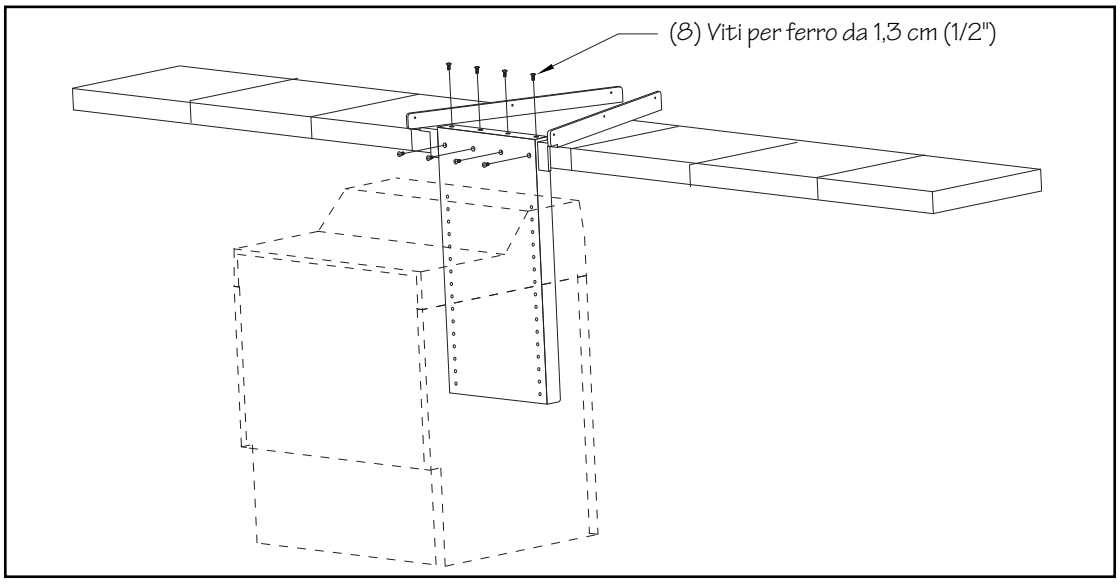


Fig. 9.2

9.4 Disporre i tubi idraulici verso l'alto e fuori dalla piscina; posarli nel supporto, collocandoli sotto le fascette fissate in precedenza al supporto stesso. Tirare gli eventuali tratti in eccesso dei tubi idraulici fuori della piscina e del supporto. Serrare le viti delle fascette.

9.5 Fissare il filo di messa a terra di acciaio inossidabile (uscente dalla parte superiore della Fastlane) al capocorda di collegamento equipotenziale fissato al supporto dei tubi idraulici. Fissare un conduttore equipotenziale in rame di sezione pari ad almeno 8 mm^2 al capocorda di collegamento equipotenziale e quindi collegare il conduttore alla rete di messa a terra della piscina.

9.6 Collocare il carter di coperturra sulla Fastlane e fissarlo con le sei viti di acciaio inossidabile da 1,9 cm (3/4") fornite (tre su ciascun lato) (Vedi Fig. 6.12).

9.7 Collocare il carter di copertura dei tubi idraulici sul loro supporto e fissarlo mediante le viti di acciaio inossidabile da 1,3 cm (1/2") fornite (Fig. 9.3).

9.8 Se la distanza tra la Fastlane e l'unità idraulica è minore o uguale a 7,6 m, i tubi idraulici collegati alla Fastlane possono essere collegati direttamente all'unità idraulica (vedere il Capitolo 12), mentre se è maggiore di 7,6 m, occorrono ulteriori tubi idraulici. Con questi ultimi sono forniti i raccordi che permettono di collegarli ai tubi idraulici già collegati alla Fastlane.

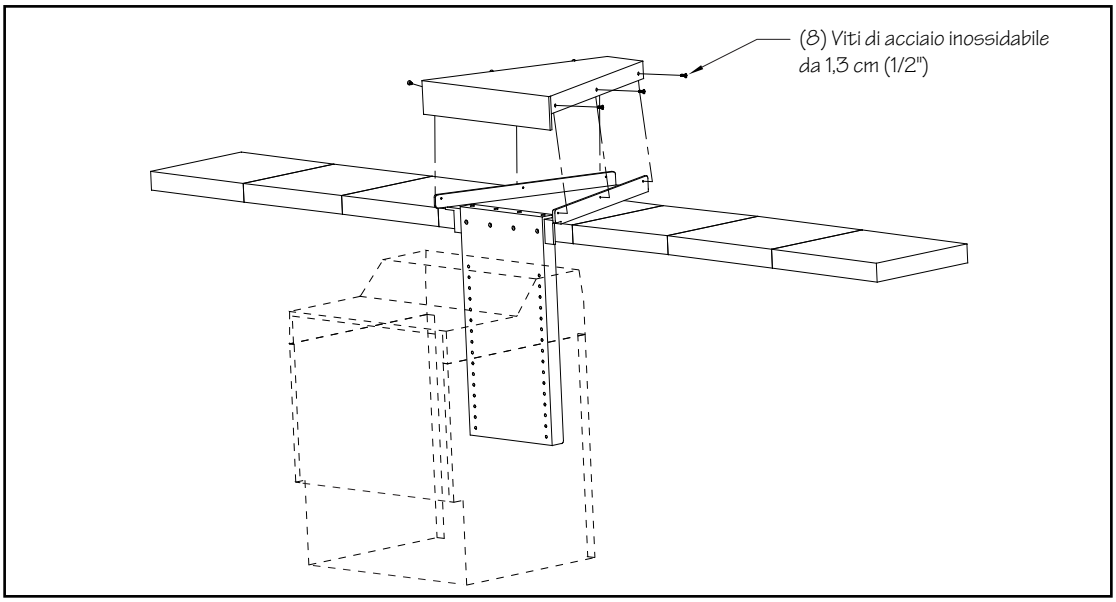
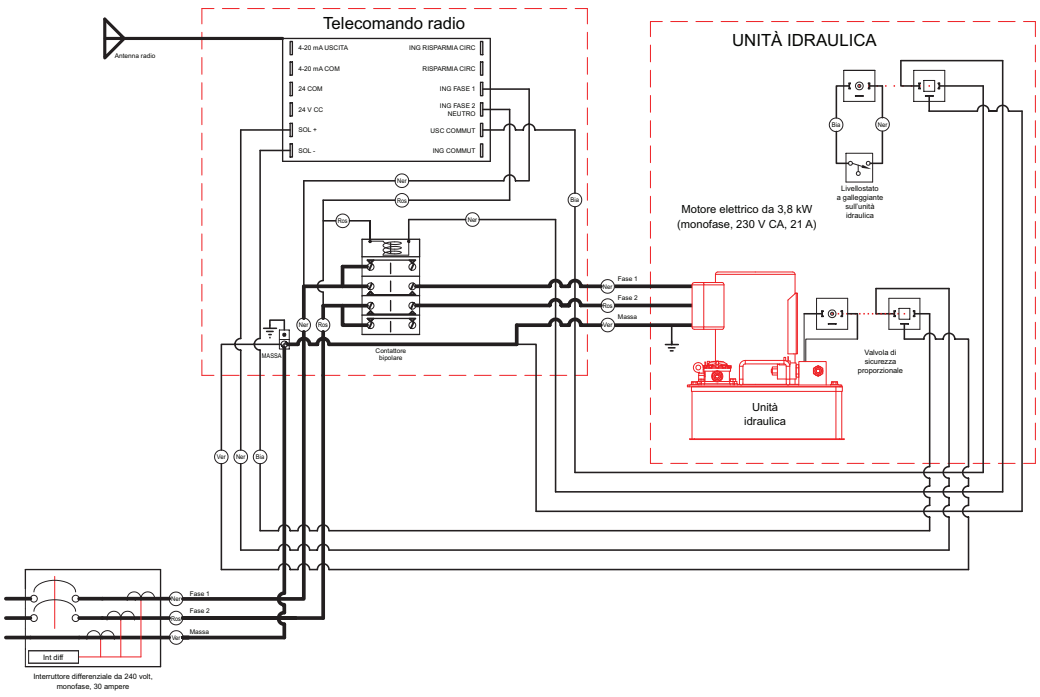


Fig. 9.3

Capitolo 10 REQUISITI ELETTRICI PER GLI STATI UNITI (e per i Paesi con requisiti elettrici analoghi)

Schema elettrico dell'unità idraulica



Capitolo 11 REQUISITI ELETTRICI PER L'EUROPA

Il design esclusivo della Fastlane ne agevola la vendita a clienti europei. La Fastlane è spedita sotto forma di kit per facilitare il montaggio e l'installazione in qualsiasi piscina convenzionale nuova, seguendo le istruzioni dettagliate fornite.

La Fastlane è munita dei marchi ETL e CE.

Il circuito dell'unità idraulica deve essere protetto con un interruttore differenziale. L'interruttore magnetotermico differenziale a protezione del circuito dell'unità idraulica deve essere classificato per motori elettrici.

La codifica a colori dei cavi negli Stati Uniti è diversa dalla codifica internazionale. La seguente tabella mostra la codifica utilizzata negli Stati Uniti. Inoltre, intorno ai cavi della centralina è avvolto un piccolo copricavo colorato per assicurare la conformità ai colori della codifica internazionale.

Colore dei cavi negli Stati Uniti	Tipo di cavo	Colore del copricavo
Nero, rosso o blu	Fase	Marrone
Bianco	Neutro	Blu
Verde	Massa	Giallo a strisce verdi

Per eventuali domande chiamare il servizio clienti al numero +1 610-497-4538 (chiamata intercontinentale), inviare un'e-mail a poolhelp@endlesspools.com, o contattare l'Area Manager Italia ai numeri presenti sul sito www.endlesspools.it

Capitolo 12 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ IDRAULICA

12.1 Considerazioni sulla collocazione: l'unità idraulica deve essere collocata su una superficie solida e livellata, preferibilmente non su terreno umido. Se si intende collocarla all'aperto, si consiglia di acquistare il modello dotato della protezione contro le precipitazioni atmosferiche (Weather Guard), che tuttavia non deve essere esposta a pioggia battente. Se installata in un locale chiuso e a quota più bassa rispetto alla pavimentazione esterna della piscina, ad esempio in un seminterrato, è tassativo predisporre uno scarico a pavimento nel caso remoto che si fori un tubo idraulico e si formi così un sifone. Indipendentemente dalla tipologia di collocazione – all'aperto o in un locale chiuso – l'unità idraulica è raffreddata ad aria e deve essere disponibile un'ampia ventilazione, per cui su tutti i lati dell'unità occorre lasciare uno spazio di almeno 30 cm. Inoltre, sebbene non si necessario accedervi spesso, è tassativo che l'unità idraulica sia accessibile.

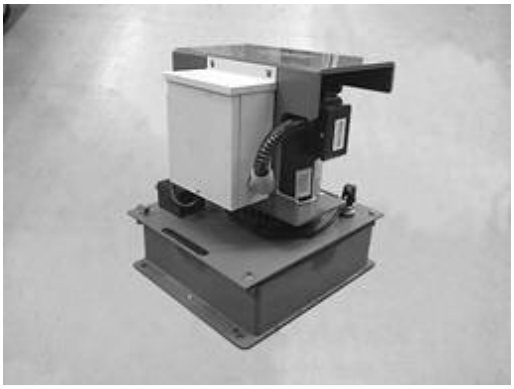


Fig. 12.1

12.2 Estrarre con cautela l'unità idraulica dall'imballaggio. Nota: l'unità è molto pesante; per rimuoverla, dopo aver aperto i lembi superiori dello scatolone, poggiarlo su un lato, aprirne i lembi inferiori e fare scorrere l'unità fuori sull'imballaggio di schiuma poliuretanica.

12.3 Collocare l'unità nella posizione selezionata e verificare che i raccordi dei tubi idraulici siano rivolti nella direzione desiderata.

12.4 Fare eseguire i cablaggi da un elettricista utilizzando il cavo in dotazione. Eseguire il cablaggio collegando un sezionatore o mediante un appropriata presa interbloccata CEE. L'unità deve essere alimentata con un circuito monofase a 220 volt e 30 ampere protetto con un interruttore magentotermico differenziale. Verificare il cablaggio e la tensione d'ingresso. Vedere nel Capitolo 10, "Schema elettrico dell'unità idraulica".

12.5 Abbassare l'interruttore magnetotermico differenziale a monte dell'unità. Collegare i tubi idraulici dalla Fastlane all'unità. Intorno al raccordo del tubo a bassa pressione (collegato alla Fastlane) è avvolto del nastro rosso; questo tubo va collegato all'attacco situato sul bocchettone di rabbocco. Il tubo idraulico ad alta pressione va collegato all'attacco sul collettore ad alta pressione (modulo blu) (Vedi Fig. 12.2).

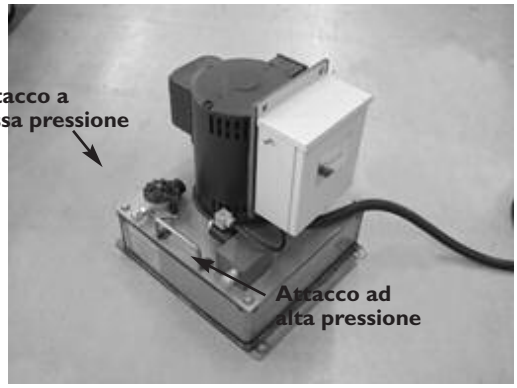


Fig. 12.2

- Se i tubi idraulici collegati alla Fastlane devono essere collegati direttamente all'unità, usare i raccordi forniti nel kit accessori.
- Se all'unità occorre collegare tubi idraulici da 1/2" cm, questi vanno collegati direttamente agli attacchi relativi sull'unità stessa.

12.6 Rimuovere il filtro dell'olio sollevandolo dal bocchettone di rabbocco e riempire l'unità di circa 15 litri del fluido idraulico fornito (il bocchettone di rabbocco include l'attacco a bassa pressione). Rabboccata l'unità, riposizionare il filtro dell'olio e il tappo e premere bene quest'ultimo affinché il filtro sia inserito correttamente. Alzare l'interruttore magnetotermico differenziale. Installare l'antenna e verificare il funzionamento dell'unità azionando il telecomando.

12.7 Dopo avere installata la Fastlane e averne verificato la funzionalità, spegnerla, scollegare il tubo idraulico di ritorno collegato all'attacco sul bocchettone di rabbocco (raccordo con il nastro rosso) e introdurre l'estremità di questo tubo in un recipiente vuoto da 19 litri.

12.8 Accendere la Fastlane, prestando attenzione a tenere saldamente il tubo idraulico sopra il recipiente. Il fluido idraulico di ritorno defluirà nel recipiente. La Fastlane si spegne automaticamente quando interviene il galleggiante all'interno del serbatoio del fluido.

12.9 SPEGNERE L'UNITÀ ABBASSANDO L'INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO DIFFERENZIALE.

12.10 Ricollegare il tubo idraulico all'unità e serrare il raccordo. Aprire il tappo del bocchettone di rabbocco e aggiungere 30 centilitri di fluido idraulico nel serbatoio. Riposizionare il tappo.

12.11 Alzare l'interruttore MTD e verificare il funzionamento dell'unità, che deve rimanere continuamente in funzione. Se si spegne, anche a intermittenza, abbassare l'interruttore MTD, aggiungere 30 centilitri di olio, alzare di nuovo l'interruttore MTD e riavviare l'unità.

Capitolo 13 USO DELLA FASTLANE

La velocità della corrente della Fastlane è regolabile con 52 step. Premere e rilasciare il pulsante FASTER per aumentare la velocità della corrente di un step alla volta. Alternativamente, tenere premuto il pulsante FASTER per aumentare la velocità finché non lo si rilascia o si raggiunge la velocità massima. Ridurre la velocità in modo analogo con il pulsante SLOWER.

Spegnere la Fastlane premendo di nuovo il pulsante ON/OFF.

Il telecomando dell'unità idraulica è dotato di un timer automatico che spegne il sistema 30 minuti dopo aver ricevuto l'ultimo comando. Poiché nella Fastlane rimane memorizzata la velocità impostata quando è stata spenta, quando viene accesa ricomincia a funzionare a tale velocità.

Capitolo 14 INFORMAZIONI GENERALI

Una volta installata, la Fastlane offrirà anni e anni di esercizio fisico e divertimento con una manutenzione minima. Ripulire le griglie di entrata dell'acqua dalle foglie come necessario e pulire la base cilindrica e il corrimano con acqua tiepida e una spugnetta Scotch brite, strofinando energicamente. Pulire l'alloggiamento in acrilico con qualsiasi detergente da cucina non abrasivo e non contenente ammoniaca. Controllare periodicamente tutte le connessioni elettriche e la messa a terra, e verificare il funzionamento dell'interruttore differenziale.

Per il funzionamento a lungo termine della Fastlane è importante che l'acqua della piscina sia bilanciata correttamente e in conformità agli standard vigenti nel settore delle piscine. Inoltre, è tassativo stabilire un collegamento di messa a terra tra la Fastlane e la rete di messa a terra della piscina.

Endless Pools, Inc. è un leader nel suo settore per quanto riguarda l'attenzione prestata alle esigenze dei clienti; per eventuali domande o preoccupazioni sulla Fastlane, rivolgersi al servizio clienti al numero +1 610-497-4538 (chiamata intercontinentale), inviare un'e-mail a poolhelp@endlesspools.com, o contattarel'Area Manager Italia ai numeri presenti sul sito www.endlesspools.it

Capitolo 15 MANUTENZIONE PROGRAMMATA

15.1 Manutenzione del motore idraulico e sostituzione del fluido idraulico. Consigliamo di sostituire il motore idraulico sommerso, situato nel propulsore, dopo quattro anni di uso. Consigliamo anche di sostituire il filtro e l'olio vegetale biodegradabile contenuti nell'unità idraulica ogni 500 ore di uso.

15.2 Pulizia della griglia. Se si riscontra una riduzione della velocità della corrente generata dalla Fastlane, la causa potrebbe essere una riduzione della portata dell'acqua dovuta a intasamento della presa d'acqua sulla base cilindrica. Poiché l'acqua viene aspirata dalla Fastlane dal lato inferiore, saltuariamente può essere necessario ripulire la base cilindrica da detriti o foglie che possono essere presenti nella piscina mentre la Fastlane è in funzione. Quando la Fastlane è spenta, è molto facile eseguire questa pulizia senza uscirla dalla piscina.

15.3 Manutenzione in preparazione alla basse temperature. Al termine della stagione di nuoto, si consiglia di rimuovere la Fastlane dalla piscina e prepararla per la stagione invernale; è possibile acquistare un kit apposito rivolgendosi al servizio clienti. Per istruzioni specifiche, al servizio clienti al numero +1 610-497-4538 (chiamata intercontinentale), inviare un'e-mail a poolhelp@endlesspools.com, o contattarel'Area Manager Italia ai numeri presenti sul sito www.endlesspools.it

. **15.4 Uso di generatore salino di cloruro.** Collocando una Fastlane in una piscina sanitizzata mediante un generatore salino di cloruro si aumenta il rischio di guasto all'impianto idraulico e di perdite di olio. Qualsiasi Fastlane collocata in questo tipo di ambiente deve essere collegata correttamente alla rete di messa a terra e occorre monitorare attentamente la composizione chimica dell'acqua. Come specificato nella nostra garanzia, il pH deve essere mantenuto fra 7,4 e 7,8 e l'alcalinità totale fra 80 e 120 ppm, la concentrazione di sale derivante dall'uso di un elettrolizzatore non deve superare 4.000 ppm e la concentrazione di solidi disciolti totali non deve essere maggiore di 7.000 ppm Se non si stabilisce il corretto collegamento di messa a terra della Fastlane o non si mantiene la corretta composizione chimica dell'acqua, la garanzia è nulla.

Se si usa un generatore salino di cloruro, eseguire queste operazioni:

- Rimuovere e ispezionare la Fastlane annualmente; dopo averla rimossa, sciacquarla con acqua fresca prima di conservarla durante la stagione invernale.
- Sostituire i tubi idraulici e il motore idraulico sommersi ogni due anni.
- Accertarsi che il livello del fluido nell'unità idraulica non sia superiore a 25 centilitri sopra il livellostato a galleggiante.
  Questa semplice procedura assicura che eventuali perdite di olio siano ridotte al minimo.

15.5 Programma di manutenzione per la protezione catodica. La Fastlane è stata costruita con i materiali della più alta qualità e più durevoli, ed è stata progettata in conformità alle norme di sicurezza più rigorose, compresa la VGB 2008. Tuttavia, uno sbilanciamento della composizione chimica dell'acqua e l'uso di generatori salini di cloruro può accorciare la durata di questi materiali se non si stabilisce il corretto collegamento di messa a terra della macchina. Endless Pools ha installato un anodo galvanico per prevenire la corrosione della Fastlane. Per massimizzare la durata della Fastlane, è tassativo stabilirne il corretto collegamento di messa a terra e sostituire l'anodo galvanico quando questo ha perso metà della sua massa. Endless Pools offre un programma di manutenzione preventiva.

In base a questo programma, si riceverà periodicamente un anodo galvanico di ricambio per un importo simbolico, per prevenire danni causati dall'elettrolisi. Si consiglia di iscriversi a questo programma se la Fastlane è installata in una piscina dotata di generatore salino di cloruro; a tal scopo, rivolgersi al servizio clienti al numero +1 610-497-4538 (chiamata intercontinentale), inviare un'e-mail a poolhelp@endlesspools.com, o contattarel'Area Manager Italia ai numeri presenti sul sito www.endlesspools.i

Capitolo 16 CONSIDERAZIONI SULLA FASTLANE

- Il dispositivo di aspirazione sommerso modello n. 29-19 è certificato per l'uso solo con il sistema Endless Pool Inc. Fastlane; non deve essere utilizzato in nessun'altra applicazione.

WD

- Tale dispositivo di aspirazione sommerso modello n. 29-19 deve essere installato solo come descritto di seguito.
- Il dispositivo di aspirazione sommerso modello n. 29-19 ha diametro di 48 cm, lunghezza di 74 cm ed è costruito in acciaio inossidabile perforato 316L. Deve essere sostituito dopo 25 anni; per rimuoverlo usare un cacciavite con testa a croce. Deve essere contrassegnato con la seguente etichetta: *NSF VGB 2008 SUBMERGED SUCTION 29-19. FOR USE ONLY WITH FASTLANE® SWIMMING MACHINE MANUFACTURED BY ENDLESS POOLS, INC. LIFE 25 YEARS, WALL ONLY. MAXIMUM FLOW FROM SINGLE 5 HP POWER UNIT WITH ALP2-16 GEAR PUMP PRESET TO MAXIMUM FLOW OF 4.8 GPM UTILIZING 16" DIAMETER OPEN FLOW PROPELLER. ENDLESS POOLS, INC. ASME A112.19.8-2008*
- Il dispositivo di aspirazione sommerso modello n. 29-19 non richiede manutenzione ordinaria durante l'anno né nell'ambito delle procedure di preparazione alla stagione invernale Endless Pools. Tuttavia, prima di usare la Fastlane verificare che tale dispositivo, compresa la viteria, sia integro e non sia stato manomesso.
- Non usare la Fastlane se esiste evidenza di danni o manomissione. Chiamare subito il servizio clienti Endless Pools, Inc al servizio clienti al numero +1 610-497-4538 (chiamata intercontinentale), inviare un'e-mail a poolhelp@endlesspools.com, o contattarel'Area Manager Italia ai numeri presenti sul sito www.endlesspools.it

. Il dispositivo di aspirazione sommerso modello n. 29-19 deve essere fissato come descritto di seguito prima di usare di nuovo la Fastlane.

- Non aumentare la portata del dispositivo di aspirazione sommerso modello n. 29-19 aumentando la taglia della pompa.
- Leggere e conservare queste istruzioni.

Capitolo 17 GARANZIA SULLA FASTLANE® OFFERTA DA ENDLESS POOLS

Fitness Machines, LLC (operante con la ragione sociale Endless Pools) garantisce all'acquirente originale della Fastlane della Endless Pools che questa sarà esente da difetti di materiali e lavorazione, in condizioni di uso normale, per due anni a decorrere dalla data di acquisto. I NOSTRI OBBLIGHI, NELL'AMBITO DELLA GARANZIA, SARANNO LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE, A NOSTRA DISCREZIONE, DI QUALSIASI PARTE CHE RISULTASSE DIFETTOSA IN CONDIZIONI DI USO NORMALE ENTRO DUE DANNI DALLA DATA DELL'ACQUISTO DA PARTE DELL'ACQUIRENTE ORIGINALE DOPO CHE LA CONDIZIONE DIFETTOSA SIA STATA VERIFICATA DA NOI. QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER L'USO E TUTTI GLI ALTRI OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ RELATIVI A QUALSIASI DANNO DIRETTO O INDIRETTO A PERSONA, COSA O AZIENDA, CHE SIA STATO O NO CAUSATO DA NOSTRA NEGLIGENZA, E NON CI ASSUMIAMO NESSUNA ALTRA RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE ALLA VENDITA DI QUESTA FASTLANE. QUESTA GARANZIA NON È VALIDA NÉ PER QUESTA FASTLANE NÉ PER QUALUNQUE SUA PARTE CHE SIA STATA SOGGETTA A INCIDENTI, NEGLIGENZA, CONGELAMENTO, INSTALLAZIONE O USO IMPROPRIO, MODIFICHE O ABUSO. CIÒ INCLUDE, MA NON A TITOLO ESCLUSIVO, OSTRUZIONI O LIMITAZIONI DEL FLUSSO SU TUTTI GLI IMPIANTI OLEODINAMICI E IDRICI, UN COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE INADEGUATO O IL MANCATO MANTENIMENTO DELL'APPROPRIATA COMPOSIZIONE CHIMICA DELL'ACQUA (il pH deve essere mantenuto fra 7,4 e 7,8 e l'alcalinità totale fra 80 e 120 ppm, mentre la concentrazione di solidi disciolti totali non deve essere maggiore di 3.000 ppm). LE PISCINE IN CUI SI USINO GENERATORI SALINI DI CLORURO richiedono ulteriore manutenzione. MANTENERE UN TENORE DI SALE COMPRESO TRA 4.000 ppm E DI SOLIDI DISCIOLTI CON SALE INFERIORE A 7.000 ppm. Rimuovere la Fastlane annualmente, sciacquarla con acqua fresca e ispezionare i raccordi dei tubi idraulici e il motore idraulico sommerso. Regolare il livello del fluido idraulico a 30 centilitri sopra il livellostato a galleggiante (rivolgersi al servizio clienti per istruzioni dettagliate).

IL TERMINE "ACQUIRENTE ORIGINALE", COME UTILIZZATO IN QUESTA GARANZIA, INDICA LA PERSONA PER LA QUALE È STATA INSTALLATA ORIGINARIAMENTE LA FASTLANE.

NON GARANTIAMO CHE QUESTA MACCHINA RISPONDERÀ AI REQUISITI DI EVENTUALI NORME DI SICUREZZA STATALI, MUNICIPALI O DI ALTRA GIURISDIZIONE. L'ACQUIRENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI E LE RESPONSABILITÀ RISULTANTI DALL'USO DI CUI SOPRA, COMPRESI DANNI O MACCHIE ALLA PISCINA O ALLA SUA PAVIMENTAZIONE ESTERNA, SIA CHE LA MACCHINA SIA USATA AUTONOMAMENTE O IN COMBINAZIONE CON ALTRE MACCHINE O APPARATI.

Per sporgere un reclamo nell'ambito di questa garanzia, l'acquirente originale deve notificare prontamente e per iscritto al servizio clienti il problema e quindi seguire le nostre istruzioni scritte riguardanti le procedure di correzione del difetto. Endless Pools non sarà responsabile delle spese di manodopera per il trasporto, la rimozione e/o la reinstallazione né di eventuali altri costi analoghi correlati all'adempimento della garanzia.

Tutti gli ordini sono FOB da Aston, PA. NON saremo responsabili di alcun costo o perdita dovuti a cambiamenti dei tempi di spedizione o di consegna. Il cliente è responsabile della preparazione del sito, dell'installazione e del funzionamento in modo appropriato e sicuro per tutte le macchine da nuoto Endless Pools. Ciò include, ma non a titolo esclusivo, l'allacciamento di impianti di drenaggio adeguati dalla piscina e/o dalle relative apparecchiature e di sistemi di regolazione dell'umidità, l'apposizione della segnaletica di sicurezza necessaria e l'uso appropriato di tutte le macchine da nuoto Endless Pools. Sarà responsabilità del cliente ottenere le licenze e autorizzazioni edilizie e pagare le tasse necessarie per garantire la conformità ai requisiti e alle norme edilizie locali. Il cliente è interamente responsabile della preparazione del sito compresa, ma non a titolo esclusivo, l'eventuale messa in opera delle fondazioni. Qualsiasi prodotto Endless Pools installato oltre il piano terra deve essere collocato su una struttura costruita appropriatamente, di cui è responsabile il cliente.

Nel caso che qualsiasi parte di questa garanzia sia dichiarata non valida da un tribunale, la parte rimanente della garanzia rimarrà valida come se la parte annullata non fosse stata mai inclusa.

Endless Pools, 1601 Dutton Mill Rd, Aston, PA 19014 800-910-2714

ENDLESS POOLS®
MACCHINE DA NUOTO

Endless Pools, Inc. • 1601 Dutton Mill Rd • Aston, PA 19014-2931
www.endlesspool.it
001- 610-497-8676 USA
091.6268706 AREA MANAGER ITALIA

A norma 2008 VGB

FL11 01-11
© 2011 Endless Pools, Inc.